

# ickle bubba

## Solar

English P.1-20

Français P.21-40

Deutsch P.41-60

Español P.61-80

Italiano P.81-100

Nederlands P.101-120

9-18kg

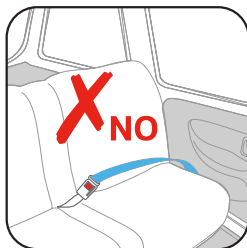
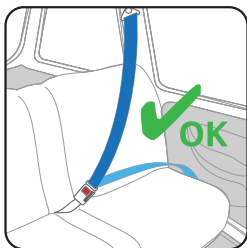


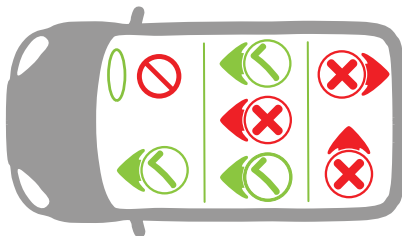
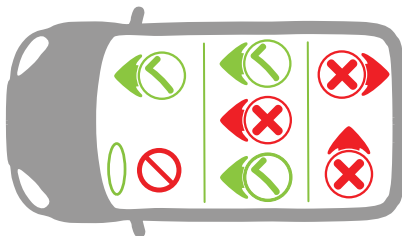
Isofix

15-36kg



ABC





# CONTENTS

**Item: Solar Car Seat (approx 9-36kg)**

**Group 1 (approx 9kg to 18kg / 15 months to 4 years)**

**Group 2 and 3 (approx 15kg to 36kg / 3 years to 12 years)**

Thank you for purchasing this Group 1+2+3 car seat. If you are not completely satisfied with the car seat or you would like to change any accessory or obtain any help about the car seat, please contact our customer services department.

Please Note: Only suitable for use in vehicles fitted with a 3 point retractable safety belt or Isofix attachments.

## STORAGE OF THE USER GUIDE

It is very important that these instructions remain with the car seat at all times. You can store these instructions in the pocket provided on the back of your car seat (2).

Please read this instruction manual carefully before use. When installing with Isofix refer to your vehicle's handbook.

CAR SEAT FEATURES .....	5-6
FITTING SIDE IMPACT PROTECTION CUSHIONS .....	7
GROUP 1 FITTING INSTRUCTIONS(9-18KG) .....	7-10
PLACING YOUR CHILD IN THE CAR SEAT .....	11-13
SAFETY HARNESS SETTING AND ADJUSTMENT .....	13-15
GROUP 2 + 3 FITTING INSTRUCTIONS(15-36KG) .....	16-17
REMOVING AND CLEANING THE BUCKLE .....	18
ADJUSTING THE REVERSIBLE MATERIALS .....	18
ADDITIONAL INFORMATION .....	19
PRODUCT WARRANTY .....	20

 **WARNING!**

- Airbags can cause injury. Do not use this child seat on a passenger seat fitted with a front airbag unless it can be deactivated.
- Always give preference to using the rear seats of your vehicle even if your highway code permits the use on the front seat. Check your highway code as this regulation may vary according to the country. Check the vehicle manual for advice on fitting your car seat in the front of the vehicle.
- Buckle failure will cause injury. Do not oil any part of the buckle. Always check there is no food debris or other such matter in the harness buckle.
- Never use the car seat without the backrest as it will not protect your child in the event of an accident.
- A correctly adjusted harness is essential for your child's protection. There should not be more than two fingers width between the harness and your child.
- Toxic cleaning fluids can cause illness. Never use bleach, do not iron, do not machine wash, do not tumble dry as this could damage the cover and require replacing.
- The buckle of the vehicle belt must not come above the lap belt guide of the child seat. Contact our customer service department if this occurs.
- Always replace the car seat after an accident, in case of any unseen damage.
- Do not use the car seat without the seat cover. Do not replace the seat cover with any cover other than the one recommended by the manufacturer, as it directly influences the safety performance of the car seat.
- Ensure that your car seat is secured at all times while in the vehicle using the vehicles seat belt or Isofix system, even when not in use. An unsecured car seat can cause injuries in the event of a collision.



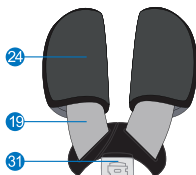
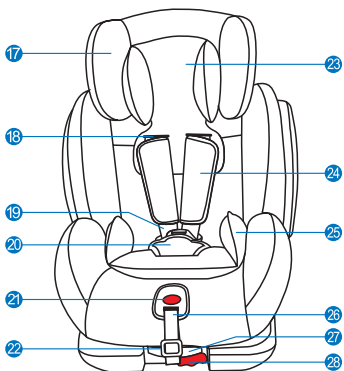
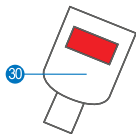
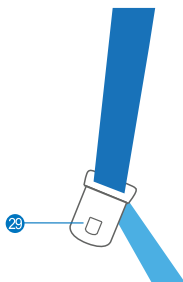
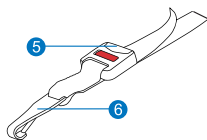
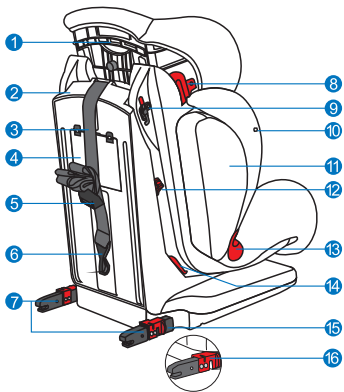
## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep these instructions with the car seat in case you need to refer to them again in the future. Failure to follow these instructions may affect your child's safety.
- Your car seat must be positioned and installed so that, under normal vehicle usage conditions, no part can become jammed under or between any moveable seat or in the vehicle door.
- Do not modify or add to your car seat in any way without the approval of a competent authority or the manufacturer, as this will void any warranty.
- Shade your car seat from sunlight to avoid hot items causing injury to your child.
- Do not leave your child unattended when in the car seat and in the vehicle.
- Make sure there is no loose luggage or other large objects that are likely to cause injuries in the event of an accident. These may cause injury to other occupants. Always secure loose items.
- The car seat may acquire some wear and tear over the years, which may result in parts requiring replacement, please contact our customer services department for replacement parts.
- Make sure all hard or plastic parts are stored away when not in use and therefore cannot be misplaced.
- During cold winter conditions take care that any change of clothing has not reduced the tension and effectiveness of the car seat harness.

## **PREPARING YOUR CAR SEAT FOR USE**

Before using your new car seat it is important to understand fully how to install your car seat properly, secure your child correctly and familiarise yourself with the features and functions of the seat.

Please take the time to read and understand these instructions fully. This is best done with the seat in front of you. Please always read the safety warnings. Before using the seat in your vehicle you should prepare the seat for your child by setting the harness correctly.





## CAR SEAT FEATURES

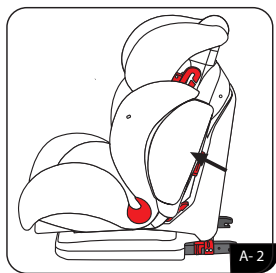
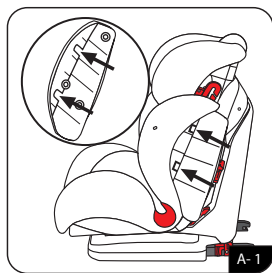
1. Headrest Adjustor
2. Base
3. Top Tether
4. User Guide Box
5. Tension Indicating Adjustor
6. Top Tether Lock Hook
7. Isofix Connectors (x2)
8. Guide Hook (for 15-25kg children)
9. Jointshaft
10. Buckle Retainer
11. Side Impact Protection
12. Lock Clips (for 9-18kg children)
13. Lap Belt Guide (for 15-25kg children)
14. Belt Slots
15. Isofix Point Release Buttons (x2)
16. Isofix Connection Indicators
17. Headrest
18. Belt Slots
19. Harness Shoulder Straps
20. Buckle Pad (Reversible)
21. Harness Adjustment Button
22. Adjustment Patch Strap
23. Headrest Cushion (Reversible)
24. Harness Pads (x2)
25. Seat Cushion (Reversible)
26. Harness Adjustment Strap
27. Recline Lever
28. Isofix System Regulator
29. Adult Seat Belt Buckle
30. Adult Seat Belt Connector
31. & 32. Harness Connectors

## FITTING SIDE IMPACT PROTECTION CUSHIONS

Line up the two tabs located on the Side Impact Protection panels to the two holes located on the side of the car seat (A-1).

Push inwards and upwards until the panel clicks into place (A-2).

NOTE! If you are short of space there is the option to only fit the side closest to the vehicle door



## GROUP 1 FITTING INSTRUCTIONS (9-18kg)

WARNING! ALWAYS GIVE PREFERENCE TO USING THE REAR SEATS OF YOUR VEHICLE EVEN IF YOUR HIGHWAY CODE PERMITS THE USE OF THE FRONT SEAT, CHECK YOUR HIGHWAY CODE AS THIS REGULATION MAY VARY. CHECK YOUR VEHICLE MANUAL FOR ADVICE ON FITTING YOUR CAR SEAT IN THE FRONT OF THE VEHICLE. AIRBAGS CAN CAUSE INJURY. DO NOT USE THIS CHILD SEAT ON A PASSENGER SEAT FITTED WITH A FRONT AIRBAG.

## INSTALLING WITH ISOFIX AND TOP TETHER

Your car seat can be installed using Isofix and a top tether strap.

Pull the red button out, the Isofix connector will come out automatically. (B-1)

Unlock the Isofix connectors of the car seat by pushing the Isofix point release button (IS)(B-2).

Open the plastic panel to get the top tether out and close the panel. (B-3)

Hook the top tether strap on the anchor bracket and fasten the belt tightly. (B-4)

Place the car seat on the vehicle seat and connect the Isofix connectors to the vehicle Isofix attachments (B-5). There will be an indicator visible on the connector.

Attach the Isofix connectors until the Isofix connection indicators (16) turn from red to green and a click is heard (B-6). This will mean the seat is locked into position.

Once in place pull the Isofix adjustor button until tight and the car seat is tight against the vehicle seat back rest.

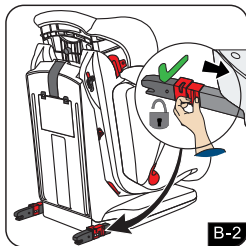
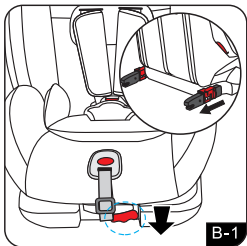


## THREE RECLINING POSITIONS(A)

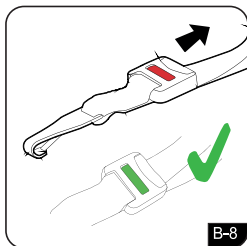
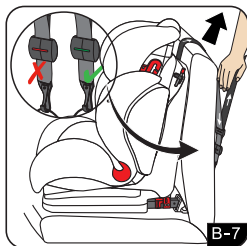
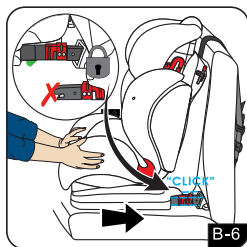
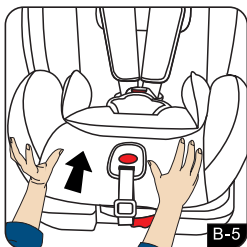
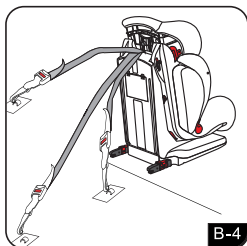
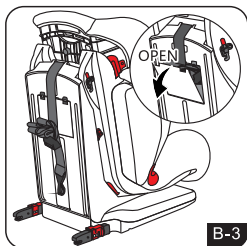
Three reclining positions:

By pulling the red recline lever up, you can choose from the following positions for your child:

- 1. Upright
- 2. Mid-Recline
- 3. Full Recline



The top tether is located at the top of the seat back. Extend the length by squeezing the tension indicating adjuster. Locate the vehicle attachment point which may be found on the parcel shelf, back of the seat or the rear boot area and hook on. Tighten the tether strap (B-7) until the adjuster indicator shows green (B-8).



## PLACING YOUR CHILD IN THE CAR SEAT

Loosen the harness: Press on the central adjuster button (21) (F-1) and pull on the harness shoulder straps (19).

Adjusting the Headrest: the child's head should sit directly in the middle of the headrest and the sides of the headrest should sit just above the child's shoulders.

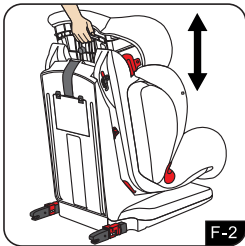
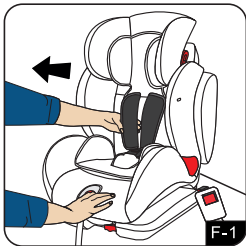
To adjust the headrest pull the headrest adjuster (1) to release the latch from the back of the seat, pull the headrest up and locate the dial into one of the slots on the headrest (F-2)(F-3).

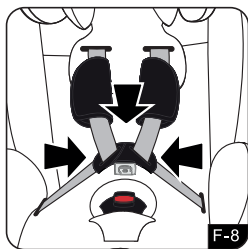
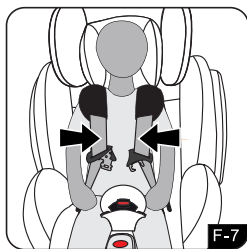
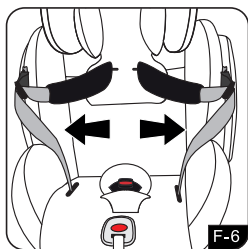
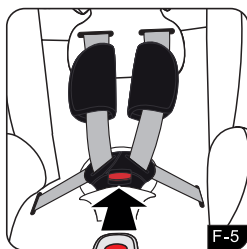
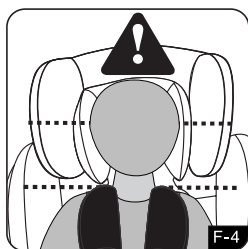
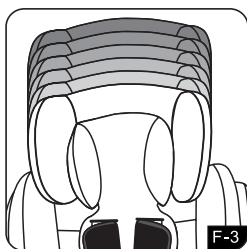
Ensure the headrest does not obstruct the child's shoulders. Also make sure that the top of the child's head does not exceed the top of the headrest.

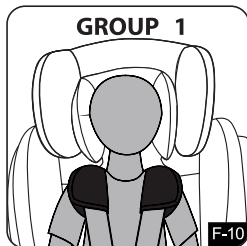
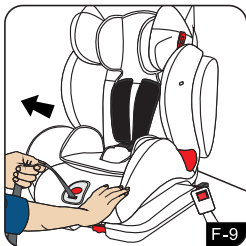
Open the harness buckle by pressing firmly on the red button in the centre of the buckle (F-5). Spread apart the shoulder straps to buckle retainers (10) to enable the child to be placed (F-6).

Place the child into the car seat, ensuring that they are seated upright against the backrest. Pass the child's arm through each of the shoulder straps (F-7) whilst bringing together the harness connectors (31), align them together and insert into the buckle until you hear a "click" (F-8).

Tighten the harness: Pull firmly on the harness adjustment strap(26) at the front of the seat; it is not necessary to press on the central adjuster button (F-9).







## NOTE!

1. The tighter the belts are around the child, the better the protection.
2. Check that the textured side of the belt pads are on the shoulders of the child.
3. The belts should never be twisted.
4. If you are unable to click the tongue sections in the buckle, unblock the buckle by pressing the red button and try again.
5. If you are not able to fasten the harness belt properly or pull it tight, contact your supplier immediately. Under no circumstances use the product.

## SAFETY HARNESS SETTING AND ADJUSTMENT

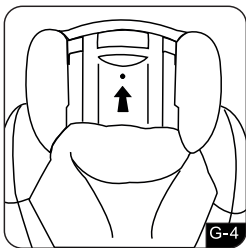
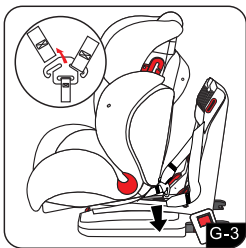
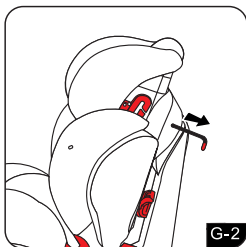
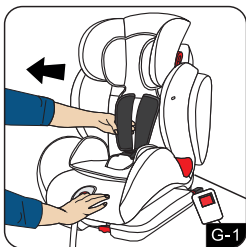
The car seat harness must be set to the size of the child. The harness is five-point with shoulder, lap and crotch straps. The shoulder straps (25) have individual shoulder pads (20). The harness shoulder straps fit into a set of slots in the seat back and they must be passed through the slots over the child's shoulders.

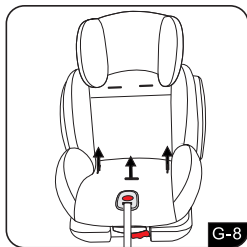
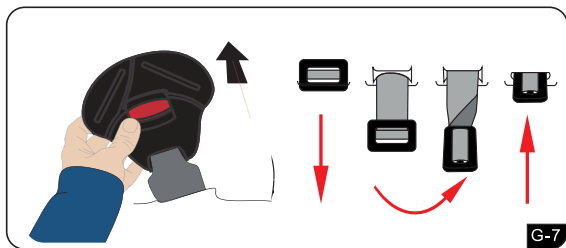
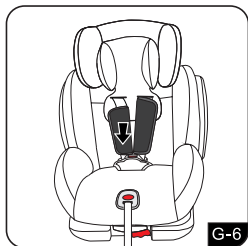
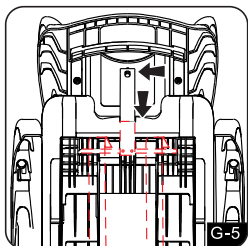


Loosen the harness by pressing the harness adjustor button while pulling the shoulder straps forward as far as possible (G-1). Separate the backrest from the base by turning and removing the jointshaft from the joint between the base and the backrest (G-2). Unhook the shoulder harness from the metal hooks which sits between the backrest and base (G-3).

Take off the cover of the headrest, unscrew the cap at the back of the headrest (see fig. G-4) Then uninstall the slide and harness shoulder belt shaft (G-5).

The headrest can now extend further.





To remove the Harness System, pull the straps through the shell and cover to the front of the restraint (G-6). Remove the Crotch Strap and feed the metal plate found under the base through the slot (G-7). Uninstall the Harness Buckle (G-8).

## GROUP 2+3 FITTING INSTRUCTION (15-36kg)

Securing the child with the Adult Seat Belt (Group 2-3)

Place the car seat against the backrest of the vehicle seat.

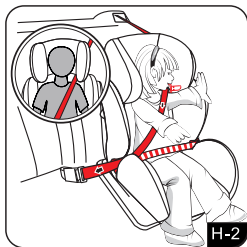
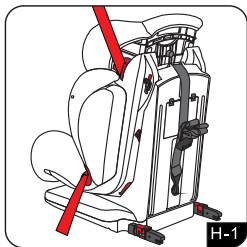
Check that the headrest of the vehicle seat does not obstruct the car seat. If this is the case then adjust or remove the vehicle headrest. With your child sitting upright and back in the seat, pull the adult seat belt and pass it across the front of the child. Pass the lap section of the adult belt over the child's lap and under the armrest on both sides of the seat. Ensure the lap belt is low down on the child's lap and firmly engaging with the pelvis. Fasten the adult seat belt connector to the seat belt buckle (H-2).

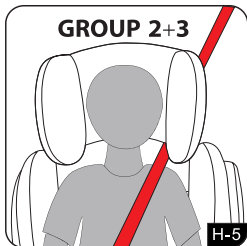
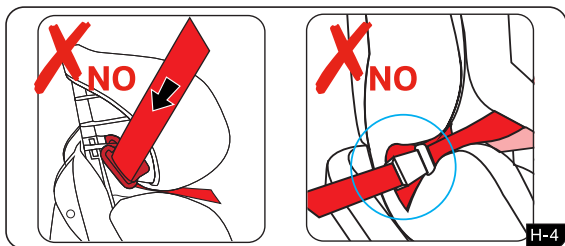
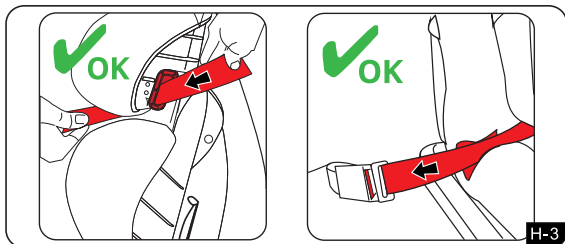
Locate the upper portion of the diagonal section of the adult belt into the diagonal shoulder belt guide located on the top corner of the back rest (H-1) (8).

Make sure the seat belt is not twisted and remove the slack (H-3).

Incorrect installation method (H-4).

1. Check the position of the seat belt buckle, ensuring that it is not being pulled around the child seat onto the red lap belt guide.
2. Feed the diagonal section of the vehicle belt through the upper belt guide on the opposite side to the buckle.





**WARNING!** Your child's safety depends on the correct installation of your car seat before every use.

**IMPORTANT!** Incorrect installation of your car seat will reduce the protection and safety it provides your child.

## REMOVING AND CLEANING THE BUCKLE

### **WARNING!**

Buckle failure can cause injury. Do not oil any part of the buckle. Always check that there is no food debris or other matter in the harness buckle.

In case of light staining, clean using a damp cloth or soapy water. The cushions and harness pads can be removed completely and hand washed up to 30°C.

### **WARNING!**

Toxic cleaning fluids can cause illness. Never use bleach, do not iron, do not machine wash, do not tumble dry as this could damage the cover and require replacing.

## ADJUSTING THE REVERSIBLE MATERIALS

To remove the Headrest Cushion, Seat Cushion, and Buckle Pad for reversing, begin by uninstalling the harness system using the steps detailed in pages 13 and 14. Once the harness has been detached, the sections will be free to be removed, turned over and reinstalled. Once the cushions have been reversed, ensure that the harness is safely fitted into its original position and that both the harness and buckle are the correct way around and not twisted.

## ADDITIONAL INFORMATION

Do not use this car seat on a shopping trolley.

This car seat is not approved for use on aircraft. For more information contact the airline.

To dispose of your car seat safely always remove the harness and render the seat unusable.

## NOTICE

This car seat is a "Universal" child restraint system. It has been approved in accordance with regulation ECE R44/04, and is suitable for general use in vehicles which are fitted with 3 point static or retractable lap and diagonal seat belts approved to ECE R16 and with Isofix anchorages approved to ECE R14.

This child restraint is likely to fit if the vehicle manufacturer states that the vehicle approval specifies suitability for "Universal" child restraint systems Class A, B, BI

This restraint system is classified as "Universal" in accordance with the strictest approval criteria, whereas earlier models do not correspond to these new provisions.

This restraint system is classified as "Universal" use and is suitable for fixing into seat positions according to the vehicle fitting list provided.

If in doubt, contact the manufacturer or retailer of the car seat.

## PRODUCT WARRANTY

We guarantee that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards applicable to this product, and is free from defects in workmanship and material at the time of purchase. During the production process the product was subjected to various quality checks.

If this product, despite our best efforts, shows a material/manufacturing fault within the warranty period, (with normal use as described in the user instructions) we will comply with the warranty terms and conditions. In this case please contact your reseller.

### **Warranty Term:**

The warranty applies for a period of 24 consecutive months from the date the product was purchased. The warranty only applies for the first owner and is not transferrable.

### **Free 4 Year Extended Warranty**

To activate your 4 year warranty, register online and keep your proof of purchase for any future claim. If you register within 28 days of purchase we will extend your standard warranty to 4 years from the date of purchase at no extra cost.

### **THE WARRANTY IS NOT VALID IN THE FOLLOWING CASES:**

1. In the case of a use or purpose other than described in the manual.
2. If the product is submitted for repair through a dealer that is not authorised by us.
3. If the product is not supplied to the manufacturer with the original purchase receipt (via the retailer).
4. If repairs were carried out by third parties or a dealer that is not authorised by us.
5. If the defect is the result of improper or careless use or maintenance, negligence or impact damage to the fabric cover and/or frame.
6. If the parts show normal wear and tear that may be expected from daily use of a product (wheels, rotating and moving parts etc.)

### **If in Doubt**

Not all car seats fit all cars. For advice as to the suitability of this restraint for your car, please contact your vehicle manufacturer.

We cannot accept responsibility for damage occurring to vehicle seats or seat belts through normal use of this product.

# SOMMAIRE

**Article: Siège-auto Solar (approx 9-36kg)**

**Groupe 1 (approx 9kg à 18kg / 9 mois à 4 years)**

**Groupe 2 et 3 (approx 15kg à 36kg / 3 à 12 ans)**

Nous vous remercions pour l'achat de siège-auto groupe 1+2+3. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de ce siège-auto ou si vous aimeriez changer tout accessoire ou obtenir des une assistance concernant le siège-auto, contacter notre service clients.

Note: Ce produit est adapté uniquement aux véhicules équipés d'une ceinture rétractable 3 points ou d'attaches isofixes.

## CONSERVATION DU MODE D'EMPLOI

Il est très importants que ces instructions soient toujours avec le siège-auto. Vous pouvez le ranger dans la pochette à l'arrière du siège-auto (2).

Lire ce manuel avant usage. Lors de l'installation isofixe se référer au manuel de la voiture.

PARTIES DU SIEGE .....	25-26
PROTECTIONS LATERALES ANTI-IMPACT .....	27
INSTRUCTIONS D'AJUSTEMENT GROUPE 1 (9-18KG) .....	27-30
INSTALLER VOTRE ENFANT DANS LE SIEGE .....	31-33
INSTALLATION DU HARNAIS ET AJUSTEMENT .....	33-35
INSTRUCTIONS D'AJUSTEMENT GROUPE 2 + 3 (15-36KG)-	36-37
RETIRER ET NETTOYER LA BOUCLE .....	38
AJUSTER LES PARTIES REVERSIBLES .....	38
INFORMATION SUPPLEMENTAIRES.....	39
GARANTIE DU PRODUIT .....	40





## ATTENTION !

- Les airbags peuvent entraîner des blessures. Ne pas utiliser le siège à l'avant avec l'airbag frontal s'il n'est pas désactivé.
- Préférer toujours les sièges arrières du véhicule même si le code autorise le placement sur le siège avant. Vérifier la réglementation dans votre pays, le code de la route pouvant varier. Vérifier le manuel du véhicule pour une installation optimale.
- Un échec de la boucle de la ceinture entraînerait des blessures. Ne jamais huiler aucune partie de la boucle. Toujours vérifier qu'il n'y a aucune miette d'aliment ou autres dans la boucle du harnais.
- Ne jamais utiliser le siège sans dossier car cela ne protégera pas votre enfant en cas d'accident.
- Un harnais bien ajusté est essentiel à la protection de votre enfant. Il ne doit pas être possible de glisser plus de deux doigts entre le harnais et l'enfant.
- Des produits de nettoyage toxiques pourraient entraîner des maladies. Ne jamais utiliser d'eau de javel, ne pas repasser, ne pas laver en machine, ne pas passer en sèche-linge car cela pourrait endommager les tissus et nécessiter un remplacement.
- La boucle de la ceinture du véhicule ne doit pas venir sur le guide de la ceinture du siège. Contacter notre service clients si cela arrive.
- Toujours remplacer le siège après un accident, au cas où il y aurait des dommages invisibles.
- Ne pas utiliser le siège sans sa housse. Ne pas remplacer la housse avec une autre que celle recommandée par le fabricant, car cela influence directement la sûreté du siège.
- S'assurer que le siège est toujours attaché dans la voiture lors des trajets avec la ceinture ou le système isofixe, même lorsque l'enfant n'est pas dedans. Un siège non sécurisé pourrait entraîner des blessures en cas de collision.



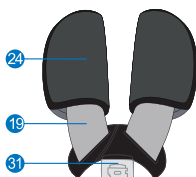
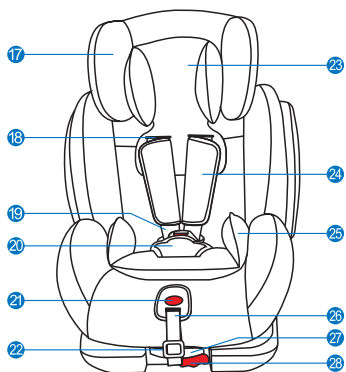
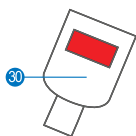
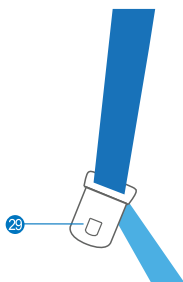
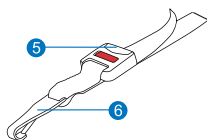
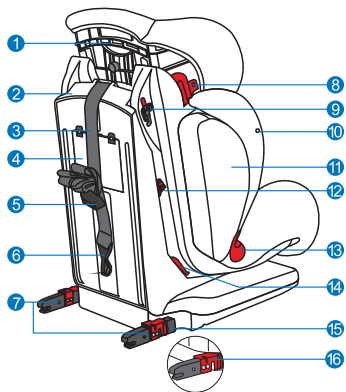
## INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE

- Conserver ses instructions avec le siège pour s'y référer en cas de besoin. Ne pas suivre ces instructions pourrait affecter la sécurité de l'enfant.
- Votre siège doit être positionné et installé de façon à ce que, lors de l'usage normal du véhicule aucun objet ne puissent être projeté sur le siège des sièges voisins ou des portières.
- Ne pas modifier votre siège d'une quelconque manière sans l'approbation du fabricant ou d'une autorité compétente, car cela invaliderait la garantie.
- Abriter votre siège du soleil pour éviter que les pièces ne chauffent et ne brûlent l'enfant.
- Ne pas laisser l'enfant sans surveillance quand il est dans le siège et dans le véhicule.
- S'assurer qu'aucun bagage ou gros objet ne pourraient causer de dommages en cas d'accident. Ils pourraient causer des blessures aux occupants. Toujours sécuriser les objets et bagages.
- Le siège pourrait comporter avec le temps des traces d'usure, qui pourrait nécessiter des pièces de remplacement, contacter notre services clients pour obtenir des pièces détachées.
- S'assurer que toutes les parties dures ou plastiques sont rangés lorsque non utilisés et ne peuvent donc causer de blessures.
- Durant les conditions hivernales, s'assurer qu'aucun changement du tissu ne réduise la tension et l'efficacité du harnais.

## **PREPARER VOTRE SIEGE A L'USAGE**

Avant d'utiliser votre nouveau siège il est important de bien comprendre comment installer correctement votre siège, attacher l'enfant et se familiariser avec les parties et fonctions du siège.

Prendre le temps de lire et de comprendre complètement ces instructions. Il est mieux de le faire avec le siège en face de vous. Toujours lire les avertissements de sécurité. Avant d'utiliser le siège dans le véhicule préparer le siège pour votre enfant en ajustant le harnais correctement.



## PARTIES DU SIÈGE

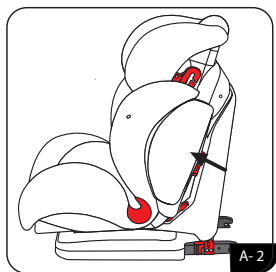
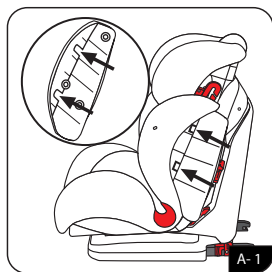
1. Ajusteur du repose-tête
2. Base
3. Ancrage supérieur
4. Boîte mode d'emploi
5. Ajusteur de la tension
6. Blocage de l'ancrage supérieur
7. Connecteurs isofixes (x2)
8. Guide (pour les enfants de 15-25kg )
9. Jonction de pliage
10. Boucle de la ceinture
11. Protection latérale anti-impact
12. Clips de sécurité (pour les enfants de 9-18kg )
13. Guide pour la ceinture (pour les enfants de 15-25kg )
14. Passage pour la ceinture
15. Boutons de retrait isofixes (x2)
16. Indicateur de connection isofixe
17. Repose-tête
18. Passages pour la ceinture
19. Bretelles du harnais
20. Pad de la boucle (Reversible)
21. Bouton d'ajustement du harnais
22. Ajustement du strap
23. Matelassure du repose-tête (Reversible)
24. Pads du harnais(x2)
25. Matelassure du siège (Reversible)
26. Strap d'ajustement du harnais
27. Levier d'inclinaison
28. Regulateur du système isofixe
29. Boucle de la ceinture adulte
30. Connecteur de la ceinture adulte
31. & 32. Connecteurs du harnais

## MATELASSURES CONTRE LES IMPACTS LATÉRAUX

Aligner les deux pattes situées sur les cotés des protections d'impact latéral avec les deux trous situés sur le côté du siège (A-1).

Pousser vers l'intérieur et le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. (A-2).

ATTENTION ! Si vous êtes limité en espace il y a l'option de n'installer que le côté le plus proche de la portière.



## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION GROUPE 1 (9-18kg)

ATTENTION! TOUJOURS PREFERER L'USAGE DES SIEGES ARRIERES MEME SI LE CODE DE LA ROUTE PERMET L'USAGE SUR LE SIEGE AVANT, VERIFIER LA REGLEMENTATION EN LA MATIERE DANS VOTRE PAYS. VERIFIER LE MANUEL DU VEHICULE AVANT UNE INSTALLATION SUR LE SIEGE AVANT POUR DESACTIVER LES AIRBAGS QUI POURRAIENT ENTRAINER DES BLESSURES. NE PAS UTILISER LE SIEGE SUR LE SIEGE PASSAGER AVEC UN AIRBAG FRONTAL ACTIVE.

## INSTALLATION ISOFIXE AVEC ANCRAGE SUPERIEUR

Le siège peut être installé en utilisant le système isofixe et un ancrage supérieure.

Tirer le bouton rouge, le connecteur isofixe va sortir automatiquement. (B-1)

Débloquer les connecteurs isofixes du siège en poussant sur le point de détachage isofixe. (IS)(B-2).

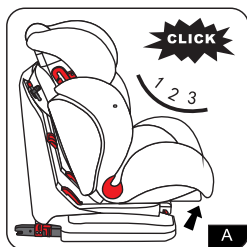
Ouvrir le panneau en plastique pour sortir l'ancrage supérieur et fermer la panneau. (B-3)

Fixer l'ancrage supérieur sur le support et ajuster la ceinture. (B-4)

Placer le siège sur le siège du véhicule et connecter les connecteurs isofixes (B-5). Il y aura un indicateur visible sur le connecteur.

Attacher les connecteur isofixes jusqu'à ce que les indicateurs de connection isofixe (16) passent du rouge au vert et que vous entendiez un click (B-6). Cela signifie que le siège est enclenché en position.

Une fois en place tirer le bouton d'ajustement isofixe jusqu'à ce que soit ajusté et que le siège soit collé contre le dossier du véhicule.

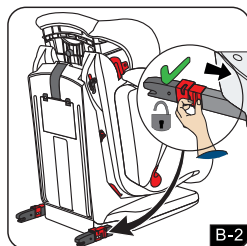
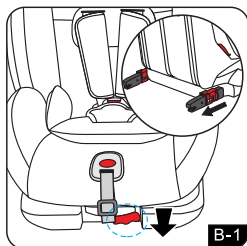


## TROIS DEGRES D'INCLINAISON(A)

Trois degrés d'inclinaison :

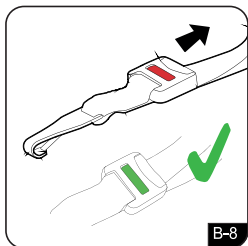
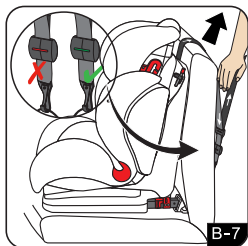
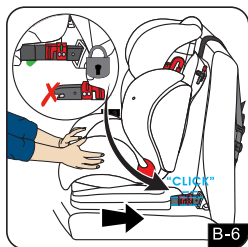
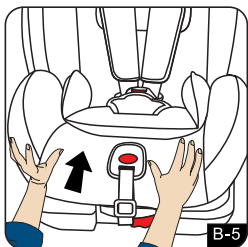
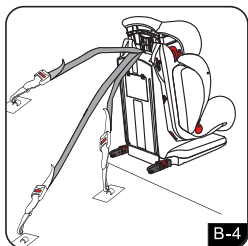
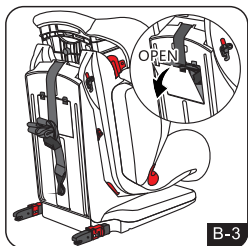
En tirant vers le haut le levier rouge d'inclinaison, vous pouvez choisir les positions suivantes pour votre enfant :

- 1. Redressé
- 2. Semi-incliné
- 3. Totalement incliné



L'ancrage supérieur est situé en haut de l'arrière du siège. Ajuster la hauteur en pressant le bouton d'ajustement. Localiser le point d'ancrage du véhicule qui peut être situé au niveau de la plage arrière, de l'arrière du siège ou du coffre et l'attacher. Serrer l'ancrage supérieur (B-7) jusqu'à ce que les indicateurs passent au vert (B-8).





## INSTALLER VOTRE ENFANT DANS LE SIEGE

Défaire le harnais: Presser le bouton d'ajustement central (21) (F-1) et tirer sur les bretelles (19).

Ajuster le repose-tête : la tête de l'enfant doit directement arriver dedans et ses côtés doivent se trouver juste au-dessus des épaules de l'enfant.

Pour ajuster le repose-tête tirer l'ajusteur du repose-tête (1) pour défaire le verrouillage du dossier, tirer le repose-tête vers le haut et l'enclencher dans un des crans (F-2)(F-3).

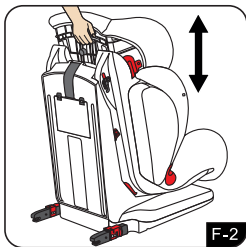
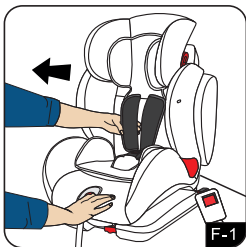
S'assurer que le repose-tête ne bloque pas les épaules de l'enfant.

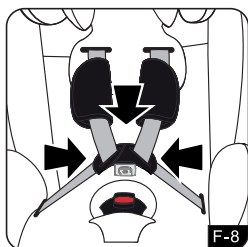
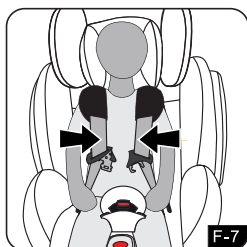
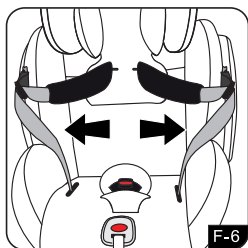
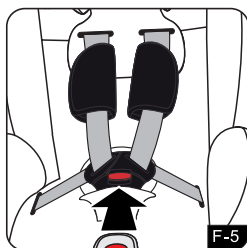
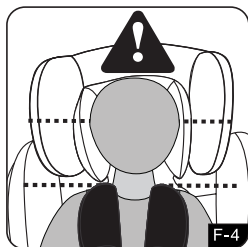
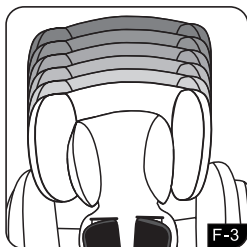
S'assurer également que le haut de la tête de l'enfant ne dépasse pas le haut du repose-tête.

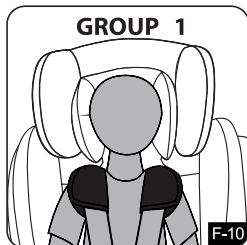
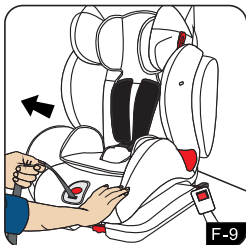
Ouvrir la boucle du harnais en pressant fermement le bouton rouge au centre de la boucle (F-5). Retirer les bretelles de la boucle de la ceinture (10) pour pouvoir installer l'enfant (F-6).

Placer l'enfant dans le siège, en s'assurant qu'il soit contre le dossier du siège. Passer les bras de l'enfant dans les bretelles (F-7) en rapprochant les connecteurs du harnais (31), les aligner et les insérer dans la boucle jusqu'à entendre un "click" (F-8).

Ajuster le harnais : Tirer fermement sur le strap d'ajustement du harnais (26) à l'avant du siège ; il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton d'ajustement central (F-9).







## ATTENTION !

1. Plus le harnais est ajusté autour de l'enfant, meilleur est la protection.
2. Vérifier que la partie texturée des pads du harnais sont sur les épaules de l'enfant.
3. Les ceintures ne doivent jamais être tournées.
4. Si vous ne pouvez pas entrer les parties dans la boucle, pressez le bouton rouge et réessayez.
5. Si vous n'arrivez pas à fermer correctement le harnais ou le serrer, contactez votre vendeur immédiatement. N'utilisez en aucun cas le produit.

## INSTALLATION ET AJUSTEMENT DU HARNAIS

Le harnais du siège doit être réglé à la taille de l'enfant. C'est un harnais 5 points, avec les épaules, la fourche et les attaches latérales.

Les bretelles (25) ont un pad individuel (20).

Les bretelles passent par un ensemble de trous dans le dossier du siège et elles doivent être mises autour des épaules de l'enfant.

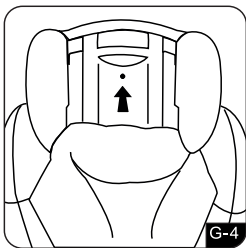
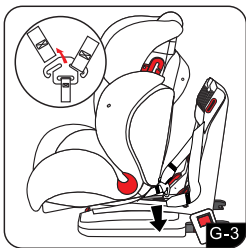
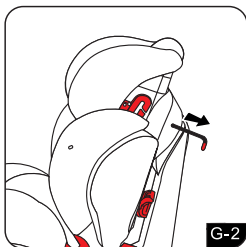
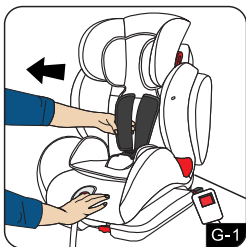
Défaire le harnais en pressant le bouton ajusteur du harnais en tirant vers l'extérieur le plus possible (G-1).

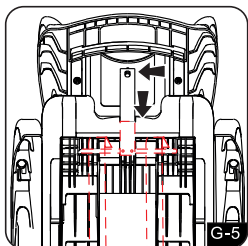
Séparer le dossier de la base en tournant et retirant le point de jonction de l'articulation du siège entre la base et le dossier.

(G-2). Détacher les bretelles des attaches en métal situées entre le dossier et la base (G-3).

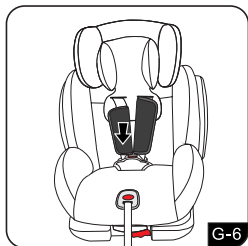
Retirer la housse du repose-tête, dévisser la vis à l'arrière du repose-tête (voir fig. G-4) Ensuite retirer la lame et la tige des bretelles(G-5).

Le repose-tête peut maintenant être tiré plus loin.

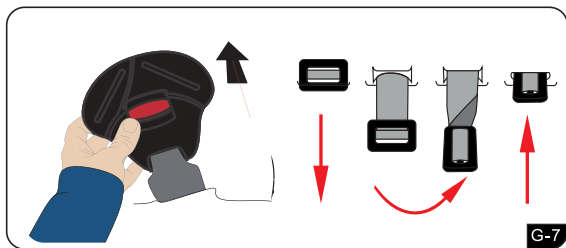




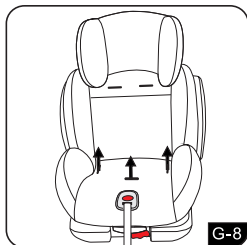
G-5



G-6



G-7



G-8

Pour retirer le système du harnais, tirer les bretelles à travers la coque et la housse vers l'avant du système (G-6). Retirer le strap de maintien et la plaque métallique sous la base à travers la fente (G-7). Enlever la boucle du harnais (G-8).

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION GROUPE 2+3 (15-36kg)

Securiser l'enfant avec la ceinture adulte (Groupe 2-3)

Placer le siège contre le dossier du véhicule.

Vérifier que le repose-tête du siège du véhicule ne gêne pas le siège. Si c'est le cas, l'ajuster ou le retirer. Avec votre enfant assis droit et dans le fond du siège, tirer la ceinture adulte et la passer devant l'enfant.

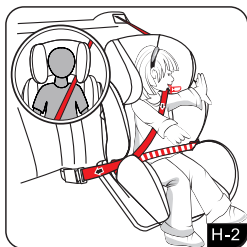
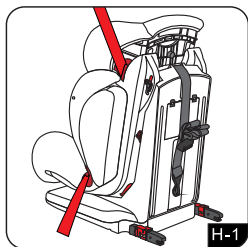
Passer la partie abdominale de la ceinture adulte sur le ventre de l'enfant et sur le dossier de chaque côté du siège. S'assurer que la partie abdominale soit basse sur le ventre de l'enfant et au niveau du pelvis. Attacher la boucle de la ceinture adulte (H-2).

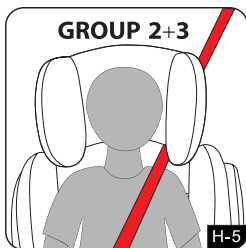
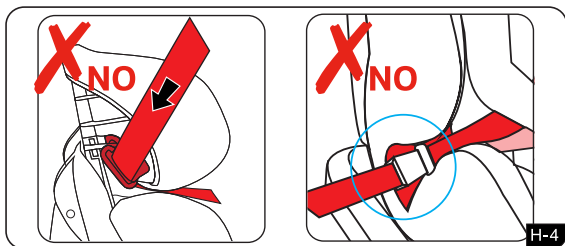
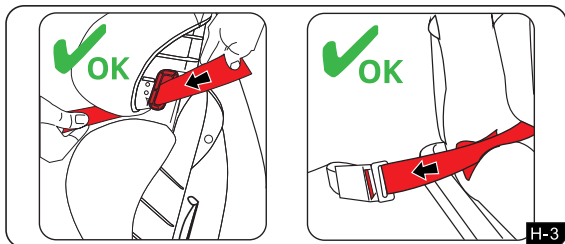
Mettre la partie supérieure de la section diagonale de la ceinture adulte sur le guide au niveau du coin supérieur du dossier (H-1) (8).

S'assurer que la ceinture n'est pas tournée et retirer la corde. (H-3).

Méthode d'installation incorrecte (H-4).

1. Vérifier la position de la boucle du siège, en s'assurant qu'elle n'est pas tiré autour du siège enfant sur le guide rouge.
2. Mettre la section diagonale de la ceinture du véhicule sur le guide de la ceinture du côté opposé à la boucle.





**ATTENTION!** La sécurité de votre enfant dépend de la correcte installation siège avant chaque usage.

**IMPORTANT!** Une installation incorrecte du siège diminuera la protection et la sécurité qu'il procure à votre enfant.



## RETIRER ET NETTOYER LA BOUCLE

### ATTENTION !

Une défaillance de la boucle pourrait entraîner des blessures. Ne jamais huiler aucune partie de la boucle.

Toujours s'assurer qu'il n'y a aucun débris alimentaire ou autre dans la boucle du harnais.

En cas de légère salissure, nettoyer en utilisant un linge humide ou de l'eau savonneuse.

Les matelassures et pads du harnais peuvent être retirés complètement et nettoyer à la main à 30° maximum.

### ATTENTION !

L'utilisation de fluide toxiques peut entraîner des maladies. Ne jamais utiliser d'eau de javel, ne pas repasser, ne pas passer en machine ni au sèche-linge car cela pourrait endommager la housse et nécessiter son remplacement.

## AJUSTEMENT DES PARTIES REVERSIBLES

Pour retirer les matelassures du siège et du repose-tête et les pads du harnais pour les retourner, commencer par retirer le système du harnais en utilisant les étapes détaillées pages 13 et 14. Une fois le harnais détaché, les parties peuvent être retirées, retournées et réinstallées. Une fois les matelassures retournées, s'assurer que le harnais est correctement installé dans la position originale et que le harnais et la boucle sont bien installés et pas tournés.

## INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

Ne pas utiliser le siège dans un caddy. Le siège n'est pas adapté au transport aérien. Pour plus d'informations, contacter la compagnie aérienne.

Pour vous débarrasser du siège en toute sécurité, toujours retirer le harnais et rendre le siège inutilisable.

## NOTICE

Le siège a un système d'attache "Universel". Il a été approuvé conforme à la réglementation ECE R44/04, et est adapté à l'usage général dans les véhicules équipés d'une ceinture 3 points statiques ou rétractable à la norme ECE

RI6 et avec les ancrages isofixes approuvés ECE RI4.

Le siège de l'enfant devrait correspondre à la voiture si le fabricant du véhicule précise qu'il est adapté aux sièges "universels" de classes A,B ou BI.

Ce siège est classé "universel" en accord avec les critères d'approbation les plus strictes, tandis que les modèles précédents ne correspondent pas aux nouvelles mesures.

Le siège est classé "universel" et est adapté pour être positionné sur les sièges indiqués dans le manuel du véhicule.

En cas de doute, contacter la fabricant ou le détaillant du siège.

## GARRANTIE DU PRODUIT

Nous garantissons que ce produit a été construit avec les réquisitions de sécurité européenne actuelle et les standards de qualité applicable à ce produit, et ne comporte aucun défaut de fabrication au moment de l'achat. Durant son processus de production, le produit a subi diverses vérifications de qualité.

Si ce produit, malgré nos efforts, comportait un défaut de fabrication durant la période de garantie, (avec un usage normal comme décrit dans ce mode d'emploi), nous appliquerons les termes et conditions de cette garantie.

Dans ce cas, contacter le détaillant.

### Termes de la garrantie :

La garantie s'applique pour une période de 24 mois à partir de la date d'achat. La garantie s'applique au premier propriétaire et n'est pas transférable.

### Extension de garantie à 4 ans

Pour activer votre garantie 4 ans, se connecter en ligne et garder la preuve d'achat pour toute requête future. Si vous vous connectez sous 28 jours après la date d'achat, nous étendrons votre garantie standard à 4 ans à partir de la date d'achat sans coût supplémentaires.

### LA GARANTIE N'EST PAS VALABLE DANS LES CAS SUIVANTS :

1. En cas d'usage autre que celui décrit dans ce manuel.
2. Si le produit est soumis à des réparations par une personne non habilitée.
3. Si le produit n'est pas envoyé au fabricant avec la preuve originale d'achat (via le détaillant).
4. Si des réparations ont été effectuées par un tiers ou un vendeur non habilité.
5. Si le défaut résulte d'une utilisation non soignée ou incorrecte, ainsi que d'un manque d'entretien, ou les dommages liés à un impact sur la coque ou les tissus.
6. Si le produit montre des marques d'usure qui correspondent à un usage quotidien du produit (roues, parties mobiles et rotatives etc.)

### En cas de doute

Tous les sièges ne correspondent pas à toutes les voitures. Pour conseil à ce sujet, contacter le fabricant de votre voiture.

Nous ne pouvons être tenus responsables en cas de dommages sur les sièges du véhicules ou les ceintures liés à l'usage normal de ce produit.

# INHALTE

**Artikel: Solar Autositz (ca. 9-36 kg)**

**Group 1 (ca. 9kg bis 18kg / 15 Monate bis 4 Jahre)**

**Group 2 und 3 (ca. 15kg bis 36kg / 3 Jahre bis 12 Jahre)**

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Group 1+2+3 Autositz entschieden haben. Wenn Sie mit dem Autositz nicht ganz zufrieden sind oder ein Zubehör austauschen möchten oder Hilfe zum Autositz benötigen, wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienstabteilung.

Bitte beachten Sie: Dieser Autositz ist nur für den Einsatz in Fahrzeugen geeignet, die mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt oder Isofix-Aufsätzen ausgestattet sind.

## AUFBEWAHRUNG DES BENUTZERHANDBUCHS

Es ist sehr wichtig, dass diese Anleitungen immer beim Autositz bleiben. Sie können diese Anleitung in der dafür vorgesehenen Tasche auf der Rückseite Ihres Autositzes (2) aufbewahren.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Beachten Sie bei der Installation mit Isofix das Handbuch Ihres Fahrzeugs.

## INHALTE

AUTOSITZ-MERKMALE .....	45-46
MONTAGE VON SEITENAUFPRALLSCHUTZKISSEN .....	47
GROUP 1 MONTAGEANLEITUNGEN (9-18KG) .....	47-50
IHR KIND IN DEN AUTOSITZ SETZEN .....	51-53
EINSTELLUNG UND ANPASSUNG DES SICHERHEITSGURTES--	53-55
GROUP 2 + 3 MONTAGEANLEITUNGEN (15-36KG)-----	56-57
ENTFERNEN UND REINIGEN DER SCHNALLE .....	58
EINSTELLEN DER UMKEHRBAREN MATERIALIEN .....	58
ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN .....	59
PRODUKTGARANTIE .....	60

## **WARNUNG!**

- Airbags können zu Verletzungen führen. Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht auf einem Beifahrersitz, der mit einem Front-Airbag ausgestattet ist, es sei denn, er kann deaktiviert werden.
- Achten Sie immer darauf, die Rücksitze Ihres Fahrzeugs zu verwenden, auch wenn Ihre Straßenverkehrsordnung die Verwendung auf dem Vordersitz erlaubt. Überprüfen Sie Ihre Straßenverkehrsordnung, da diese Regelung je nach Land variieren kann. Lesen Sie das Fahrzeughandbuch, um Ratschläge für die Montage Ihres Autositzes an der Vorderseite des Fahrzeugs zu erhalten.
- Ein Versagen der Schnalle führt zu Verletzungen. Ölen Sie keinen Teil der Schnalle. Überprüfen Sie immer, dass sich keine Speisereste oder andere Gegenstände in der Gurtschließe befinden.
- Verwenden Sie den Autositz niemals ohne Rückenlehne, da er Ihr Kind im Falle eines Unfalls nicht schützt.
- Ein richtig eingestellter Gurt ist für den Schutz Ihres Kindes unerlässlich. Zwischen dem Gurt und Ihrem Kind sollten nicht mehr als zwei Finger Abstand liegen.
- Giftige Reinigungsflüssigkeiten können Krankheiten verursachen. Verwenden Sie niemals Bleichmittel, bügeln Sie nicht, waschen Sie es nicht in der Waschmaschine, trocknen Sie es nicht im Wäschetrockner, da dies die Abdeckung beschädigen und einen Austausch erforderlich machen könnte.
- Die Schnalle des Fahrzeuggurtes darf nicht über die Beckengurtführung des Kindersitzes hinausragen. Wenden Sie sich in diesem Fall an unseren Kundendienst.
- Ersetzen Sie den Autositz immer nach einem Unfall, wenn es zu unbemerkten Schäden kommt.
- Verwenden Sie den Autositz nicht ohne die Sitzabdeckung. Ersetzen Sie die Sitzabdeckung nicht durch einen anderen - als den vom Hersteller empfohlenen - Bezug, da er die Sicherheitsleistung des Autositzes direkt beeinflusst. Stellen Sie sicher, dass Ihr Autositz während des Aufenthaltes im
- Fahrzeug mit dem Sicherheitsgurt oder dem Isofix-System des Fahrzeugs jederzeit gesichert ist, auch wenn er nicht benutzt wird. Ein ungesicherter Autositz kann im Falle einer Kollision Verletzungen verursachen.

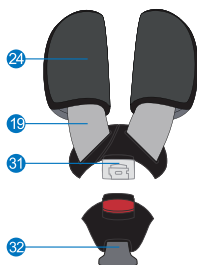
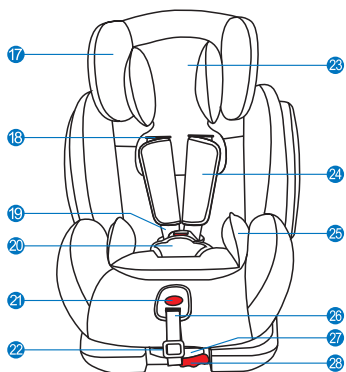
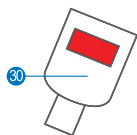
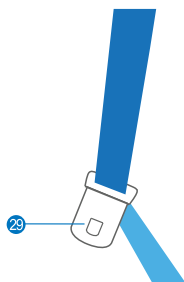
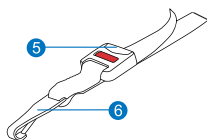
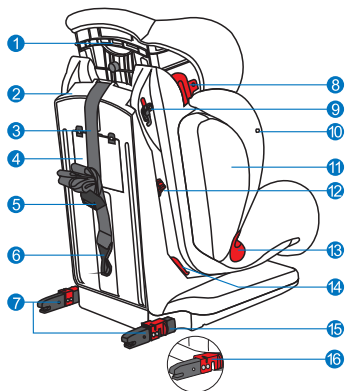
## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem Autositz auf, falls Sie in Zukunft noch einmal darauf zurückgreifen müssen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen.
- Ihr Autositz muss so positioniert und installiert sein, dass unter normalen Fahrzeuggebrauchsbedingungen kein Teil unter oder zwischen einem beweglichen Sitz oder in der Fahrzeugtür verklemt werden kann.
- Ändern oder ergänzen Sie Ihren Autositz in keiner Weise ohne die Zustimmung einer zuständigen Behörde oder des Herstellers, da dies zum Erlöschen der Garantie führt.
- Schirmen Sie Ihren Autositz vor Sonnenlicht ab, um zu vermeiden, dass heiße Gegenstände Ihr Kind verletzen.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt auf dem Autositz und im Fahrzeug.
- Achten Sie darauf, dass kein loses Gepäck oder andere große Gegenstände vorhanden sind, die im Falle eines Unfalls Verletzungen verursachen können. Dies kann zu Verletzungen anderer Insassen führen. Sichern Sie immer lose Gegenstände.
- Der Autositz kann im Laufe der Jahre einen gewissen Verschleiß aufweisen, der dazu führen kann, dass Teile ausgetauscht werden müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst für Ersatzteile.
- Stellen Sie sicher, dass alle Hart- oder Kunststoffteile bei Nichtgebrauch weggelagert werden und daher nicht verlegt werden können.
- Achten Sie bei kalten Winterbedingungen darauf, dass der Wechsel der Kleidung die Spannung und Wirksamkeit des Autositzgurtes nicht verringert.

## **VORBEREITUNG IHRES AUTOSITZES FÜR DEN GEBRAUCH**

Bevor Sie Ihren neuen Autositz verwenden, ist es wichtig, dass Sie sich gründlich damit vertraut machen, wie Sie Ihren Autositz richtig installieren, Ihr Kind richtig sichern und die Merkmale und Funktionen des Sitzes kennen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Anleitung vollständig durchzulesen und zu verstehen. Dies geschieht am besten mit dem Sitz vor Ihnen. Bitte lesen Sie immer die Sicherheitshinweise. Bevor Sie den Sitz in Ihrem Fahrzeug verwenden, sollten Sie den Sitz für Ihr Kind vorbereiten, indem Sie den Gurt richtig einstellen.





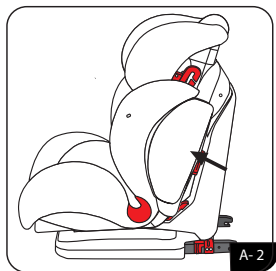
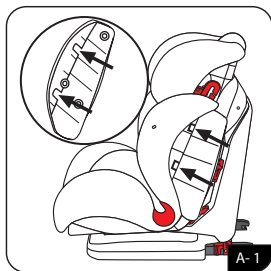
## AUTOSITZ-MERKMALE

1. Kopfstützenverstellung
2. Basis
3. Oberer Haltegurt
4. Benutzerhandbuch-Box
5. Spannungsanzeigender Einsteller
6. Verriegelungshaken des oberen Haltegurtes
7. Isofix Anschlüsse (x2)
8. Führungshaken (für 15-25kg Kinder)
9. Gelenkwelle
10. Schnallenhalterung
11. Seitenaufprallschutz
12. Verschlussklemmen (für 9-18kg Kinder)
13. Beckengurtführung (für 15-25kg Kinder)
14. Gurtschlitze
15. Isofix-Entriegelungstaste (x2)
16. Isofix Verbindungsanzeigen
17. Kopfstütze
18. Gurtschlitze
19. Einstellriemen des Schultergurtes
20. Schnallenpolster (umkehrbar)
21. Gurteinstelltaste
22. Einstellungsriemen
23. Kopfstützenpolster (umkehrbar)
24. Gurtpolster (x2)
25. Sitzpolster (umkehrbar)
26. Gurtverstellriemen
27. Verstellhebel
28. Isofix Systemregler
29. Gurtschnalle für Erwachsenensitz
30. Gurtanschluss für Erwachsenensitz
31. & 32. Gurtanschlüsse

## MONTAGE VON SEITENAUFPRALLSCHUTZKISSEN

Richten Sie die beiden Laschen an den Seitenaufprallschutzwänden an beiden Löchern an der Seite des Autositzes (A-1) aus.

Drücken Sie nach innen und oben, bis das Panel einrastet (A-2).  
HINWEIS: Wenn Sie wenig Platz haben, besteht die Möglichkeit, nur die Seite zu montieren, die der Fahrzeugsür am nächsten liegt.



## GROUP 1 MONTAGEANLEITUNGEN (9-18kg)

WARNUNG! BEVORZUGEN SIE IMMER DIE VERWENDUNG DER RÜCKSITZE IHRES FAHRZEUGS, AUCH WENN IHRE STRAßENVERKEHRSORDNUNG DIE VERWENDUNG DES VORDERSITZES ERLAUBT, ÜBERPRÜFEN SIE IHRE STRAßENVERKEHRSORDNUNG, DA DIESE REGELUNG VARIIEREN KANN. LESEN SIE DAS FAHRZEUGHANDBUCH FÜR RATSCHLÄGE ZUR MONTAGE IHRES AUTOSITZES AN DER VORDERSEITE DES FAHRZEUGS. AIRBAGS KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN. VERWENDEN SIE DIESEN KINDERSITZ NICHT AUF EINEM BEIFAHRERSITZ DER MIT EINEM FRONT-AIRBAG AUSGESTATTET IST.

## **INSTALLATION MIT ISOFIX UND OBERER HALTEGURT**

Ihr Autositz kann mit Isofix und einem oberen Haltegurt montiert werden.

Ziehen Sie den roten Knopf heraus, und der Isofix-Anschluss wird dann automatisch herausgeführt. (B-1)

Lösen Sie die Isofix-Anschlüsse des Autositzes, indem Sie die Isofix-Entriegelungstaste (IS)(B-2) drücken.

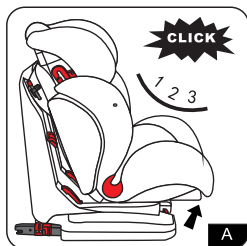
Öffnen Sie die Kunststoffabdeckung, um den oberen Haltegurt herauszuziehen, und schließen Sie die Abdeckung. (B-3)

Hängen Sie den oberen Haltegurt an der Ankerhalterung ein und befestigen Sie den Gurt fest. (B-4)

Setzen Sie den Autositz auf den Fahrzeugsitz und verbinden Sie die Isofix-Anschlüsse mit den Isofix-Anschlüssen des Fahrzeugs (B-5). Auf dem Anschluss ist eine Anzeige sichtbar.

Befestigen Sie die Isofix-Anschlüsse, bis die Isofix-Anschlussanzeigen (16) von rot auf grün wechseln und ein Klickgeräusch zu hören ist (B-6). Dies bedeutet, dass der Sitz in seiner Position eingerastet ist.

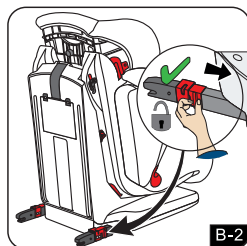
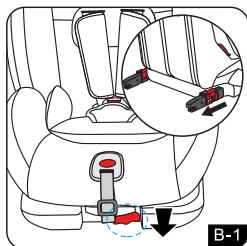
Nach der Montage ziehen Sie den Isofix-Einstellknopf so fest, dass der Autositz fest gegen die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes anliegt.



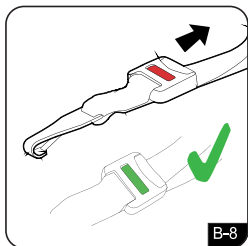
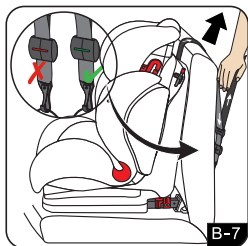
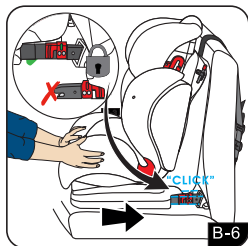
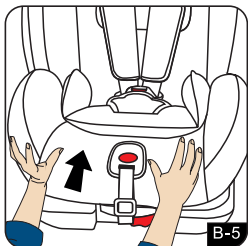
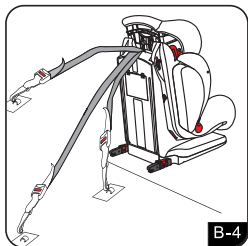
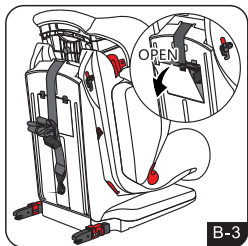
## DREI LIEGEPOSITIONEN(A)

Durch Ziehen des roten Verstellhebels nach oben können Sie aus den folgenden Positionen für Ihr Kind wählen:

- 1. Aufrecht
- 2. Mittlere Liegeposition
- 3. Volle Zurücklehnung



Der obere Haltegurt befindet sich oben auf der Rückenlehne. Verlängern Sie die Länge, indem Sie den spannungsanzeigenden Einsteller zusammendrücken. Suchen Sie den Fahrzeugbefestigungspunkt, der sich auf der Hutablage, der Rückenlehne des Sitzes oder dem hinteren Kofferraumbereich befindet, und haken Sie ihn ein. Ziehen Sie den Haltegurt (B-7) fest, bis die Einstellanzeige grün (B-8) anzeigt.



## IHR KIND IN DEN AUTOSITZ SETZEN

Den Gurt lösen: Drücken Sie den zentralen Einstellknopf (21) (F-1) und ziehen Sie die Schultergurte (19) an.

Einstellen der Kopfstütze: Der Kopf des Kindes sollte direkt in der Mitte der Kopfstütze sitzen und die Seiten der Kopfstütze sollten knapp über den Schultern des Kindes liegen.

Um die Kopfstütze einzustellen, ziehen Sie den Kopfstützeinsteller (1), und um die Verriegelung von der Rückenlehne zu lösen, ziehen Sie die Kopfstütze nach oben und positionieren Sie den Wahlschalter in einem der Schlitze an der Kopfstütze (F-2)(F-3).

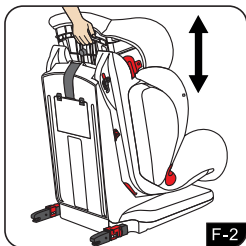
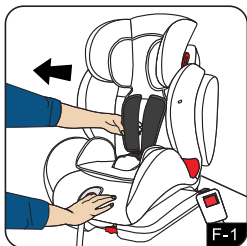
Stellen Sie sicher, dass die Kopfstütze die Schultern des Kindes nicht behindert.

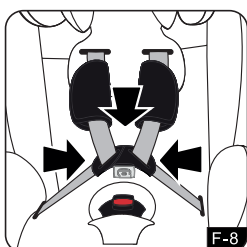
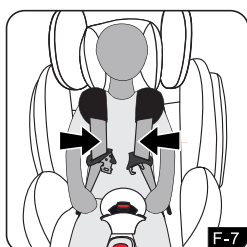
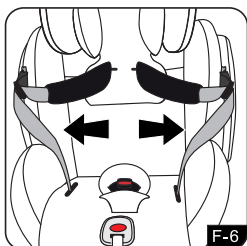
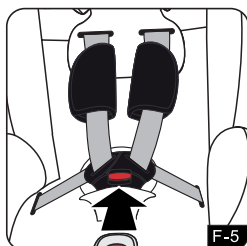
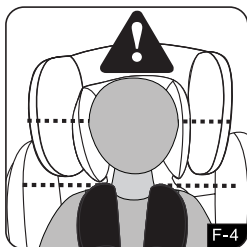
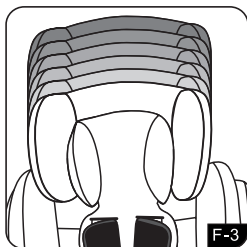
Achten Sie auch darauf, dass die Kopfhöhe des Kindes nicht über die Höhe der Kopfstütze hinausragt.

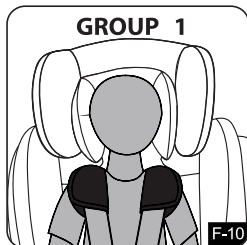
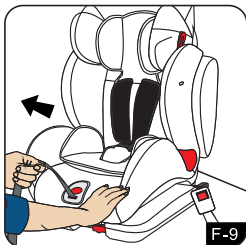
Öffnen Sie die Gurtschnalle, indem Sie den roten Knopf in der Mitte der Schnalle (F-5) fest drücken. Spreizen Sie die Schultergurte auseinander, um die Halterungen für die Schnallen (10) zu befestigen, damit das Kind hineingesetzt werden kann (F-6).

Setzen Sie das Kind in den Autositz und achten Sie darauf, dass es aufrecht an der Rückenlehne sitzt. Führen Sie den Arm des Kindes durch jeden der Schultergurte (F-7), während Sie die Gurtanschlüsse (31) zusammenfügen, sie ausrichten und in die Schnalle stecken, bis Sie einen "Klick" (F-8) hören.

Ziehen Sie den Gurt fest: Ziehen Sie fest am Gurtverstellriemen (26) an der Vorderseite des Sitzes; es ist nicht erforderlich, die Taste der Zentralverstellung (F-9) zu drücken.







## HINWEIS !

1. Je enger die Gurte am Kind anliegen, desto besser ist der Schutz.
2. Überprüfen Sie, dass die texturierte Seite der Gurtpolster auf den Schultern des Kindes liegt.
3. Die Gurte sollten niemals verdreht werden.
4. Wenn Sie nicht in der Lage sind, die Gurtzungen in der Schnalle einzuklicken, entriegeln Sie die Schnalle, indem Sie den roten Knopf drücken und es erneut versuchen.
5. Wenn Sie den Gurt nicht richtig befestigen oder festziehen können, wenden Sie sich sofort an Ihren Lieferanten. Verwenden Sie unter keinen Umständen das Produkt.

## EINSTELLUNG UND ANPASSUNG DES SICHERHEITSGURTES

Der Autositzgurt muss auf die Größe des Kindes eingestellt werden.

Der Gurt ist fünfstufig mit Schulter-, Schoß- und Schrittgurten. Die Schultergurte (25) haben individuelle Schulterpolster (20). Die Schultergurte passen in eine Reihe von Schlitzen in der Rückenlehne und müssen durch die Schlitze über die Schultern des Kindes geführt werden.

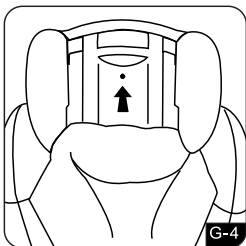
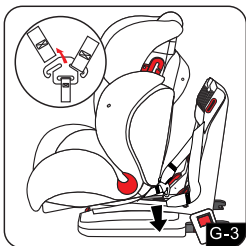
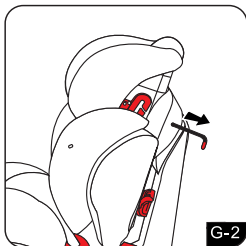
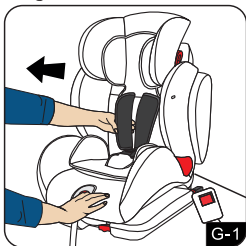


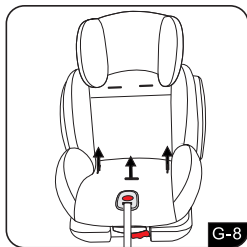
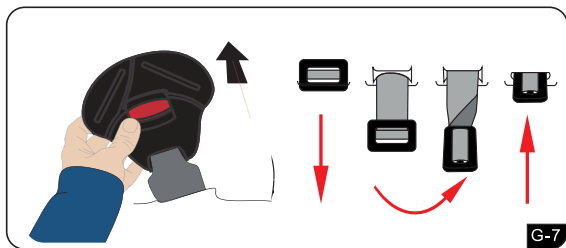
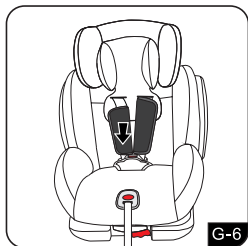
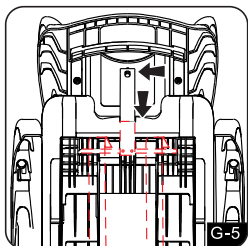
Lösen Sie den Gurt, indem Sie die Gurtverstelltaste drücken und dabei die Schultergurte so weit wie möglich nach vorne ziehen (G-1).

Trennen Sie die Rückenlehne von der Basis, indem Sie die Gelenkwelle vom Gelenk zwischen Basis und Rückenlehne drehen und entfernen. (G-2)

Lösen Sie den Schultergurt von den Metallhaken, die zwischen Rückenlehne und Basis (G-3) sitzen.

Nehmen Sie die Abdeckung der Kopfstütze ab, schrauben Sie die Kappe auf der Rückseite der Kopfstütze ab (siehe Abb. G-4) und deinstallieren Sie dann den Schiebe- und Schultergurtschacht (G-5). Die Kopfstütze kann nun weiter ausgefahren werden.





Um das Gurtsystem zu entfernen, ziehen Sie die Gurte durch die Schale und die Abdeckung zur Vorderseite der Rückhalteinrichtung (G-6). Entfernen Sie den Schrittgurt und führen Sie die unter dem Sockel befindliche Metallplatte durch den Schlitz (G-7). Deinstallieren Sie die Gurtschnalle (G-8).

## GROUP 2+3 MONTAGEANLEITUNGEN (15-36kg)

Sichern des Kindes mit dem Erwachsenengurt (Group 2-3)

Legen Sie den Autositz gegen die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes. Vergewissern Sie sich, dass die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes den Autositz nicht blockiert. Wenn dies der Fall ist, verstellen oder entfernen Sie die Fahrzeug-Kopfstütze. Wenn Ihr Kind aufrecht und ordnungsgemäß im Sitz sitzt, ziehen Sie den Erwachsenengurt an und führen Sie ihn über die Vorderseite des Kindes.

Führen Sie den Beckenabschnitt des Erwachsenengurtes über den Schoß des Kindes und unter die Armlehne auf beiden Seiten des Sitzes. Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt tief auf dem Schoß des Kindes liegt und fest mit dem Becken verbunden ist. Befestigen Sie den Erwachsenen-Sicherheitsgurtanschluss am Sicherheitsgurtschloss (H-2).

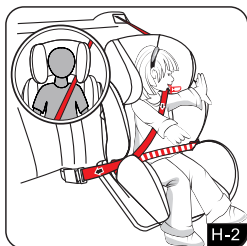
Legen Sie den oberen Teil des diagonalen Abschnitts des Erwachsenengurtes in die diagonale Schultergurtführung an der oberen Ecke der Rückenlehne (H-1) (8) ein.

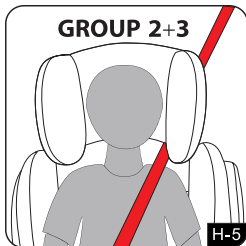
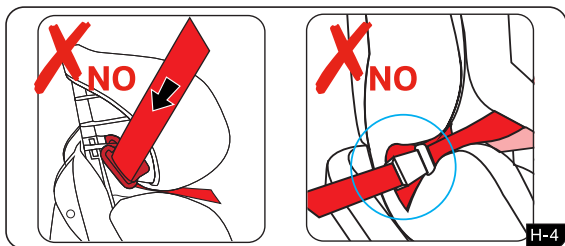
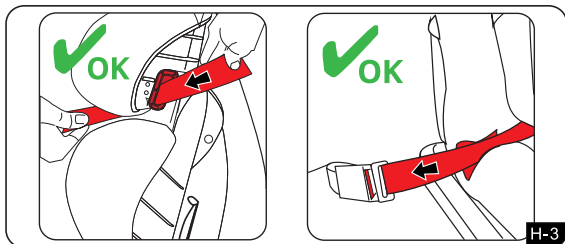
Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt nicht verdreht ist und vermeiden Sie den Durchhang (H-3).

Falsche Installationsmethode (H-4).

1. Überprüfen Sie die Position des Sicherheitsgurtschlusses und achten Sie darauf, dass er nicht um den Kindersitz auf die rote Beckengurtführung gezogen wird.

2. Führen Sie den diagonalen Teil des Fahrzeuggurtes durch die obere Gurtführung auf der gegenüberliegenden Seite der Schnalle.





WARNUNG! Die Sicherheit Ihres Kindes hängt von der korrekten Installation Ihres Autositzes vor jedem Gebrauch ab.

WICHTIG! Eine falsche Installation Ihres Autositzes reduziert den Schutz und die Sicherheit, die er Ihrem Kind bietet.

## ENTFERNEN UND REINIGEN DER SCHNALLE

### **WARNUNG!**

Ein Versagen der Schnalle kann zu Verletzungen führen. Ölen Sie keinen Teil der Schnalle.

Überprüfen Sie immer, dass sich keine Speisereste oder andere Gegenstände im Gurtschloss befinden.

Bei leichten Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch oder Seifenwasser reinigen.

Die Kissen und Gurtpolster können vollständig entfernt und mit Hand (bis zu 30°C) gewaschen werden.

### **WARNUNG!**

Giftige Reinigungsflüssigkeiten können Krankheiten verursachen. Verwenden Sie niemals Bleichmittel, bügeln Sie nicht, waschen Sie nicht in der Waschmaschine, trocknen Sie nicht im Wäschetrockner, da dies die Abdeckung beschädigen und einen Austausch erforderlich machen könnte.

## ANPASSEN DER UMKEHRBAREN MATERIALIEN

Um das Kopfstützenpolster, das Sitzpolster und das Schnallenpolster zum Umkehren zu entfernen, deinstallieren Sie zunächst das Gurtsystem mit den auf den Seiten 13 und 14 beschriebenen Schritten. Nach dem Lösen des Gurtes können die Teile entfernt, umgedreht und wieder montiert werden. Nach dem Umkehren der Kissen ist darauf zu achten, dass der Gurt sicher in seiner ursprünglichen Position befestigt ist und dass sowohl der Gurt und die Schnalle in seiner richtigen Position und nicht verdreht sind.

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Verwenden Sie diesen Autositz nicht auf einem Einkaufswagen.

Dieser Autositz ist nicht für den Einsatz in Flugzeugen zugelassen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Fluggesellschaft.

Um Ihren Autositz sicher zu entsorgen, entfernen Sie immer den Gurt und machen Sie den Sitz unbrauchbar.

## HINWEIS

Dieser Autositz ist ein "Universal"-Kinderrückhaltesystem. Es ist nach der Norm ECE R44/04 zugelassen und eignet sich für den allgemeinen Einsatz in Fahrzeugen, die mit nach ECE R16 zugelassenen Dreipunkt- oder Klappgurten und Diagonalgurten sowie mit nach ECE R14 zugelassenen Isofix-Verankerungen ausgestattet sind.

Diese Kindersicherung wird mit hoher Wahrscheinlichkeit passen, wenn der Fahrzeughersteller erklärt, dass die Fahrzeugzulassung die Eignung für "universelle" Kinderrückhaltesysteme der Klassen A, B, BI festlegt.

Dieses Rückhaltesystem wird nach den strengsten Zulassungskriterien als "Universal" eingestuft, während frühere Modelle diesen neuen Bestimmungen nicht entsprechen.

Dieses Rückhaltesystem ist als "universell" einsetzbar klassifiziert und eignet sich zur Befestigung in Sitzpositionen gemäß der zur Verfügung gestellten Fahrzeugliste.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des Autositzes.

## PRODUKTGARANTIE

Wir garantieren, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit den aktuellen europäischen Sicherheitsanforderungen und Qualitätsstandards für dieses Produkt hergestellt wurde und zum Kaufzeitpunkt keine Verarbeitungs- und Materialfehler aufweist. Während des Produktionsprozesses wurde das Produkt verschiedenen Qualitätskontrollen unterzogen.

Wenn dieses Produkt trotz aller Bemühungen innerhalb der Garantiezeit einen Material-/Fertigungsfehler aufweist (bei normalem Gebrauch, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben), werden wir die Garantiebedingungen einhalten. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer.

### **Garantiezeit:**

Die Garantie gilt für einen Zeitraum von 24 aufeinander folgenden Monaten ab dem Kaufdatum des Produkts. Die Garantie gilt nur für den Erstbesitzer und ist nicht übertragbar.

### **Kostenlose erweiterte 4-Jahres-Garantie**

Um Ihre 4-Jahres-Garantie zu aktivieren, registrieren Sie sich online und bewahren Sie Ihre Kaufbestätigung für alle zukünftigen Ansprüche auf. Wenn Sie sich innerhalb von 28 Tagen nach dem Kauf registrieren, werden wir Ihre Standardgarantie auf 4 Jahre ab Kaufdatum ohne zusätzliche Kosten verlängern.

### **DIE GARANTIE GILT NICHT IN DEN FOLGENDEN FÄLLEN:**

1. Im Falle einer anderen Verwendung oder eines anderen Zwecks als in der Anleitung beschrieben.
2. Wenn das Produkt zur Reparatur durch einen Händler eingereicht wird, der nicht von uns autorisiert ist.
3. Wenn das Produkt nicht mit der originalen Kaufbestätigung (über den Händler) an den Hersteller geliefert wird.
4. Wenn Reparaturen von Dritten oder einem nicht von uns autorisierten Händler durchgeführt wurden.
5. Wenn der Mangel auf unsachgemäße oder nachlässige Behandlung oder Wartung, Fahrlässigkeit oder Beschädigung des Stoffbezugs und/oder des Rahmens zurückzuführen ist.
6. Wenn die Teile normalen Verschleiß aufweisen, der bei täglichem Gebrauch eines Produkts zu erwarten ist (Räder, rotierende und bewegliche Teile usw.).

### **Im Zweifelsfall**

Nicht alle Autositze passen in alle Autos. Für Ratschläge zur Eignung dieser Rückhalteeinrichtung für Ihr Fahrzeug wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrzeughersteller.

Wir können keine Verantwortung für Schäden an Fahrzeugsitzen oder Sicherheitsgurten übernehmen, die durch den normalen Gebrauch dieses Produkts entstehen.

# CONTENIDO

**Sistema de Retención: Solar Silla de Automóvil para niños  
(aprox 9-36 kg)**

**Grupo 1 (aprox 9kg hasta 18kg / 15 meses hasta 4 años)**

**Grupo 2 & 3 (aprox 15 kg hasta 36 kg / 3 años hasta 12 años)**

Ickle Bubba le agradece su confianza por elegir la Silla de Seguridad Solar perteneciente al Grupo 1+2+3 y diseñada para proteger al niño en el automóvil.

Si no ha quedado completamente satisfecho con la silla de seguridad Solar, o bien quisiera cambiar algún accesorio, en caso de duda sobre el asiento de coche Solar, consulte con el departamento de atención al cliente.

Aviso Importante: El asiento para niños Solar es solo apto en automóviles equipados con cinturones de 3 puntos de anclaje o conectores Isofix.

## CONSERVACIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

Es muy importante conservar este manual de instrucciones con el asiento de seguridad Solar durante su período de utilización.

También puede guardar las instrucciones en el bolsillo de la parte trasera del asiento (2).

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el producto.

Al instalar con el sistema Isofix, consulte el manual de su vehículo.

## ÍNDICE

COMPONENTES DE LA SILLA SOLAR-----	65-66
IMPACTO LATERAL: COLOCACIÓN COJINES DE PROTECCIÓN---	67
GRUPO 1 INSTRUCCIONES DEL MONTAJE (9-18KG)-----	67-70
COLOCACIÓN SEGURA DEL NIÑO EN LA SILLA DE SEGURIDAD----	71-73
MONTAJE Y AJUSTE DEL ARNÉS DE SEGURIDAD-----	73-75
GRUPO 2 + 3 INSTRUCCIONES DEL MONTAJE (15-36KG)-----	76-77
EXTRACCIÓN Y LIMPIEZA DE LA HEBILLA-----	78
MONTAJE DE MATERIALES REVERSIBLES-----	78
INFORMACIÓN ADICIONAL-----	79
GARANTÍA DEL PRODUCTO-----	80





## ADVERTENCIA!

- Los airbags pueden causar prejuicios. No instale nunca la sillita de seguridad en asientos provistos de airbag frontal sin desconectarlo previamente.
- Siempre que sea posible dar preferencia a instalar la sillita Solar en los asientos traseros del automóvil, incluso si está diseñada para instalar en el asiento delantero, ya que así se consigue la máxima seguridad. Compruebe su código de circulación ya que esta regulación puede variar según el país. Consulte el manual del vehículo para obtener consejos sobre cómo colocar su asiento de seguridad en la parte delantera del automóvil.
- Transportar al niño con la hebilla suelta o sin hebilla podrá causar lesiones. De ninguna manera deberán lubricarse ninguna parte de la hebilla. Siempre verifique que no haya restos de alimentos u otras materia en la hebilla del arnés.
  - Nunca use esta silla de seguridad sin el respaldo o por separado, ya que no protegerá a su hijo en caso de accidente.
  - El arnés de seguridad correctamente ajustado es esencial para la protección de su hijo. No debe haber más de dos dedos de ancho entre el arnés y su hijo.
  - Nunca usar lejía, no planchar, no se pueden lavar a máquina, no secar en secadora ya que esto podría dañar la cubierta, por lo que podría necesitar sustitución.
  - La hebilla del cinturón no debe estar en una posición por encima con el conector del cinturón del automóvil. Póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente si ésto ocurre.
  - Después de un accidente siempre deberá sustituir su silla de seguridad por una nueva, en caso de cualquier daño invisible por haberse sometido a violentas tensiones.
  - Nunca utilice la silla del niño Solar sin cubierta y solamente utilice cubiertas autorizadas por el fabricante, ya que influye directamente en el rendimiento de seguridad de la silla.
  - La silla de niño Solar deberá estar debidamente sujeta con los cinturones de seguridad del automóvil o mediante el sistema Isofix, aunque no esté ocupada por su niño, ya que en caso de accidente podría resultar despedida provocando daños a los ocupantes del vehículo.

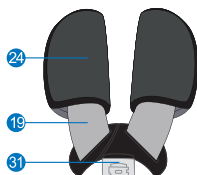
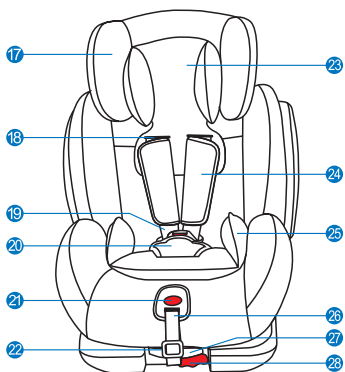
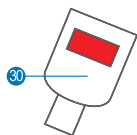
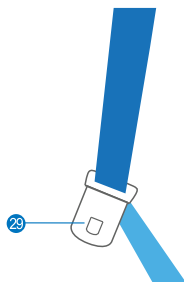
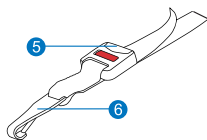
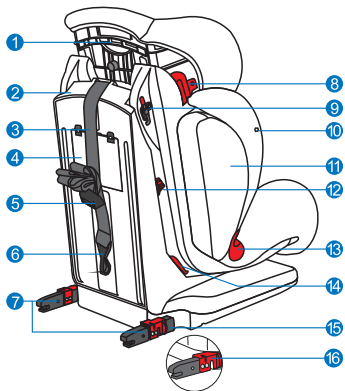
## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este manual de instrucciones deberá conservarse con el asiento de seguridad para niños Solar durante su período de utilización en caso de que necesite hacer referencia de nuevo en el futuro. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones.
- Coloque el asiento Solar El asiento de coche Solar debe colocarse e instalarse de modo que, en condiciones normales de uso del vehículo, ninguna parte puede quedar atascada debajo o entre cualquier asiento movable o en la puerta del vehículo.
- Cualquier modificación o adición al asiento de seguridad sin la oportuna autorización del fabricante Ickle Bubba puede alterar gravemente la seguridad del sistema de retención y anular cualquier garantía.
- No exponga la silla para niños Solar al sol durante largos períodos para evitar que se caliente pudiendo causar lesiones a su hijo. Cúbrela o guárdela en el compartimento portaequipajes.
- No dejar nunca al niño desatendido en la silla de seguridad, aunque esté segura al vehículo.
- Asegúrese de que dentro del automóvil, tanto el equipaje como cualquier otro objeto susceptible de causar daños en caso de accidente, estén debidamente fijados o resguardados.
- El asiento del automóvil para niños puede adquirir cierto desgaste a lo largo de los años, lo que se necesite reemplazar alguna pieza. Póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente para informarse sobre las piezas de repuesto de la silla Solar.
- Asegúrese de que todas las piezas duras o de plástico se guarden cuando no estén en uso y, por lo tanto, no se puedan perder.
- Durante el frío invierno preste atención que las bajas temperaturas no hayan reducido la tensión y la eficacia del arnés del asiento de auto.

## **AJUSTES PREVIOS PARA EL USO DE LA SILLA PARA NIÑOS SOLAR**

Es muy importante que lea atentamente estas instrucciones antes de usar la silla de seguridad Solar por primera vez. Asegúrese que todos aquellos que la vayan a usar también estén familiarizados con su correcta instalación y uso.

Entender los manuales de instrucciones es de total importancia para la seguridad y lo mejor es practicar con la propia silla de seguridad. Por favor, lea siempre y respete las advertencias de seguridad. Antes de usar el asiento en su vehículo, debe preparar el asiento para su hijo colocando el arnés correctamente.



## COMPONENTES DE LA SILLA DE SEGURIDAD SOLAR

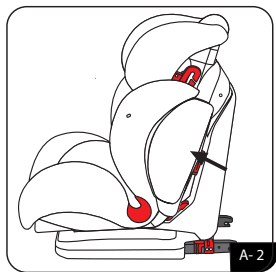
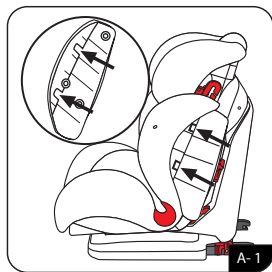
1. Ajuste del Reposacabezas
2. Base
3. Anclaje Superior Top Tether
4. Guía del Usuario de la Caja
5. Indicador del Ajuste de Tensión
6. Gancho de Bloqueo de la Correa Superior Top Tether
7. Conectores Isofix (x2)
8. Manual del Gancho (para niños entre 15-25 kg)
9. Conjunto de Ejes
10. Retenedor de Hebilla
11. Protección de Impacto Lateral
12. Clips de Bloqueo (para niños entre 9-18 kg)
13. Guía del Cinturón Abdominal (para niños entre 15-25 kg)
14. Ranuras del Cinturón
15. Pulsador liberación conectores Isofix (x2)
16. Indicador Conectores Isofix
17. Cabezal
18. Ranuras del Cinturón
19. Correas Arnés del Hombro
20. Almohadilla de la Hebilla (Reversible)
21. Botón de Ajuste del Arnés
22. Parche Correa de Ajuste
23. Cojín del Cabezal (Reversible)
24. Acolchado del Arnés (x2)
25. Cojín del Asiento (Reversible)
26. Ajuste de las Correas del Arnés
27. Palanca de Reclinación
28. Regulador del Sistema Isofix
29. Hebilla del Cinturón de Seguridad para Adultos
30. Conector del Cinturón del Asiento para Adultos
31. & 32. Anclajes del Arnés de Seguridad

## IMPACTO LATERAL: COLOCACIÓN COJINES DE PROTECCIÓN

Alinear las dos pestañas ubicadas en los paneles de Protección de Impacto Lateral en los dos orificios ubicados en el costado del asiento del automóvil (A-1).

Empuje hacia adentro y hacia arriba hasta que el panel encaje en su lugar (A-2).

¡NOTA! Si está corto de espacio, existe la opción de encajar sólo el lado más cercano a la puerta del vehículo.



## GROUP 1 INSTRUCCIONES DE MONTAJE (9-18kg)

ATENCIÓN! SIEMPRE QUE LO PERMITA OPTÉ POR INSTALAR LA SILLA PARA NIÑOS SOLAR EN LOS ASIENTOS TRASEROS DEL VEHÍCULO, INCLUSO SI LA SILLA ESTÁ DISEÑADA PARA INSTALAR EN EL ASIENTO DELANTERO, YA QUE ASÍ SE CONSIGUE LA MÁXIMA SEGURIDAD, INFÓRMASE DE LA LEGISLACIÓN DE TRÁFICO VIGENTE EN EL PAÍS POR EL QUE CIRCULE, YA QUE PUEDE VARIAR EL USO DE SU SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL. CONSULTE EL MANUAL DE SU VEHÍCULO PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LA INSTALACIÓN DE LA SILLA DE SEGURIDAD EN LA PARTE DELANTERA DEL VEHÍCULO. LOS AIRBAGS PUEDEN CAUSAR LESIONES. NO USE ESTE ASIENTO PARA NIÑOS EN UN ASIENTO PARA PASAJEROS CON UN AIRBAG DELANTERO.

## **INSTALACIÓN ISOFIX Y SUJECIÓN SUPERIOR TOP TETHER**

El asiento de coche para niños Solar se puede instalar utilizando Isofix y una correa de sujeción superior top tether.

Tire del botón rojo hacia afuera, el conector Isofix saldrá automáticamente (B-1).

Desbloquear los conectores Isofix del asiento de coche empujando el botón de liberación del punto Isofix (IS)(B-2).

Abra el panel de plástico para conseguir la sujeción superior y cerrar el panel. (B-3)

Enganche la correa de sujeción superior en el soporte de anclaje y ajuste el cinturón firmemente (B-4).

Coloque el asiento de seguridad Solar en el asiento del automóvil y conecte los anclajes Isofix a las fijaciones Isofix del vehículo (B-5).

Este sistema de retención dispone de un indicador visible en el conector. Una los conectores Isofix hasta que los indicadores de conexión ISOFIX (16) pasen de rojo a verde y se escucha un clic (B-6).

Esto asegura que el asiento para niños Solar se encuentra bloqueado en su posición.

Una vez en su lugar, presione el botón de ajuste Isofix hasta que quede bien sujeto y el asiento del automóvil esté apretado contra el respaldo del asiento del vehículo.

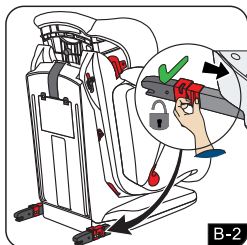
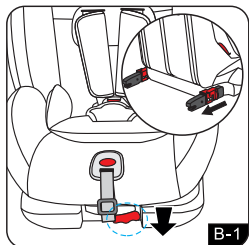
## RECLINADO REGULABLE DEL ASIENTO (A)

Sistema de Reclinación en tres posiciones:

Tire de la palanca roja hasta la posición deseada y después compruebe que se encuentra en posición fija y bloqueada para evitar cualquier riesgo.

Dispone de 3 posiciones para mejorar el confort del niño con las siguientes opciones:

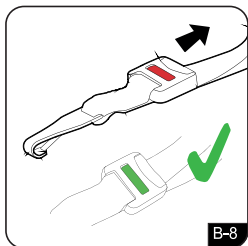
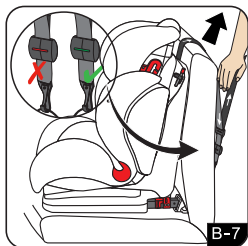
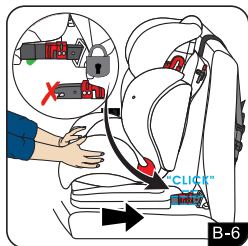
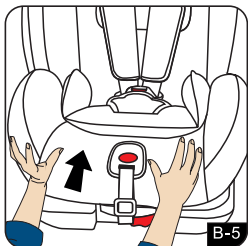
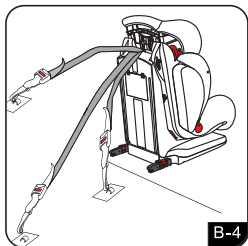
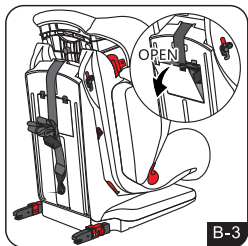
- 1. Vertical
- 2. Semi-Reclinado
- 3. Reclinación Total



La correa de protección tether se encuentra en la parte superior del asiento de atrás. Extender la longitud apretando el indicador de la tensión de ajuste. Localice el punto de fijación del vehículo que se puede encontrar en la parte posterior del asiento o en la zona el área del maletero trasero y engancharlo.

Tensar la correa de sujeción tether (B-7) hasta que el indicador de ajuste esté en color verde (B-8).





## COLOCACIÓN SEGURA DEL NIÑO EN LA SILLA DE AUTO SOLAR

Afloje el arnés: Press on the central adjustor button (21) (F-1) y tire de las correas para hombros del arnés (19).

Ajuste del reposacabezas: la cabeza del niño debe permanecer directamente en el centro del reposacabezas, mientras que los lados del reposacabezas deben permanecer justo por encima de los hombros del niño.

Para ajustar el reposacabezas, tire del ajustador del reposacabezas para liberar el pestillo de la parte posterior del asiento, levante el reposacabezas y coloque el selector en una de las ranuras del reposacabezas (F-2) (F-3).

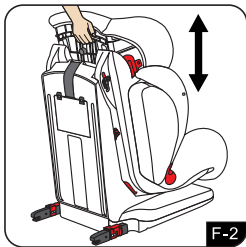
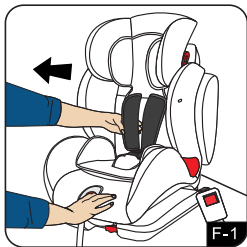
Asegúrese de que el reposacabezas no obstruya los hombros del niño.

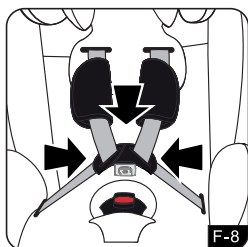
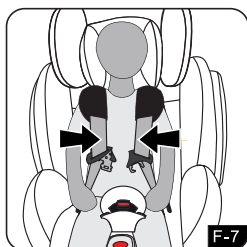
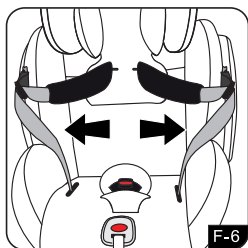
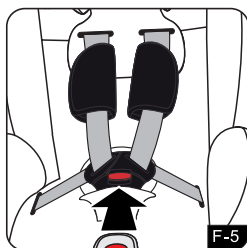
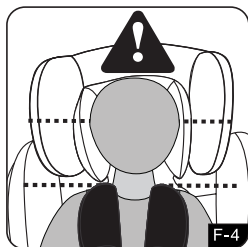
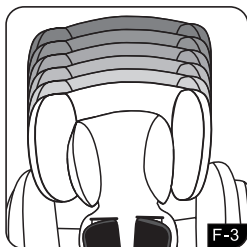
Asegúrese también de que la parte superior de la cabeza del niño no exceda la parte superior del reposacabezas.

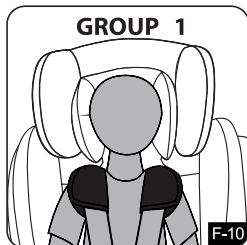
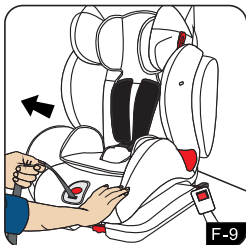
Abra la hebilla del arnés presionando firmemente en el botón rojo en el centro de la hebilla (F-5). Separe las correas de hombro de la hebilla de retención (10) para permitir al niño a ser colocado (F-6).

Siente al niño en el asiento de seguridad, asegurándose de que está sentado en posición vertical contra el respaldo. Coloque las correas para hombros sobre los brazos del niño (F-7) mientras reúne los conectores del arnés (31). Alinear e introducir en la hebilla hasta oír un clic de fijación (F-8).

Tensar el arnés: Tire firmemente de la correa de ajuste del arnés (26) en la parte delantera del asiento; No es necesario presionar el botón central (F-9).







## ADVERTENCIA!

1. Compruebe que cuanto más apretados estén los cinturones alrededor del niño, mejor será la protección.
2. Compruebe que el lado protector de las almohadillas de la correa quedan puestas sobre los hombros en contacto con el pecho del niño.
3. Importante! Las correas nunca deben estar retorcidas.
4. Si no puede oír el clic de encaje de la lengüeta en la hebilla, deberá desbloquear el cierre presionando el botón rojo e intentar nuevamente.
5. Si no es capaz de ajustar la correa del arnés correctamente o tirar de ella, póngase en contacto con su proveedor inmediatamente. En ningún caso use el producto.

## MONTAJE Y AJUSTE DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

El arnés del asiento del automóvil debe ajustarse al tamaño del niño.

El arnés es de cinco puntos con correas para hombro, abdominal y entrepierna.

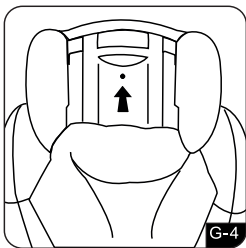
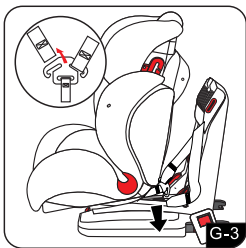
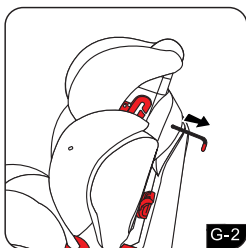
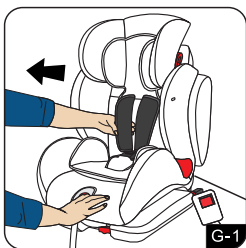
Las correas para hombros (25) cuentan con hombreras individuales (20).

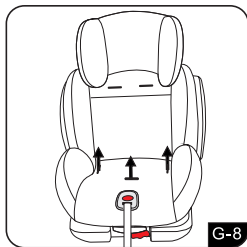
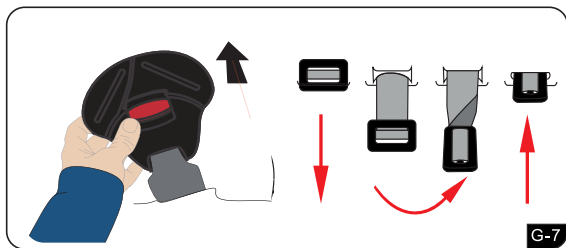
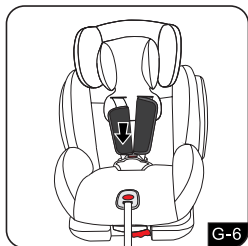
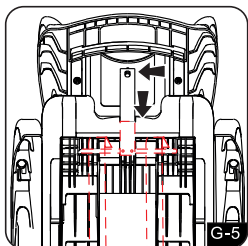
Las correas para hombros del arnés encajan en un conjunto de ranuras en el respaldo del asiento y deben pasar a través de las ranuras sobre los hombros del niño.

Afloje el arnés presionando el botón de ajuste del arnés mientras tira de las correas de los hombros hacia adelante tanto como sea posible (G-1).

Separe el respaldo de la base girando y retirando el eje de la junta de la unión entre la base y el respaldo (G-2). Desenganche el arnés para hombros de los ganchos de metal que se encuentran entre el respaldo y la base (G-3).

Retire la cubierta del reposacabezas, desenrosca el tapón en la parte posterior del reposacabezas (ver fig. G-4). A continuación, desinstalar el eje deslizante y el arnés del cinturón para hombros (G-5). Ahora podrá extender aún más el reposacabezas.





Para retirar el sistema de arnés, tire de las correas a través de la cubierta y cubrir la parte delantera de la restricción (G-6). Retire la correa de las piernas y pase la placa metálica que se encuentra debajo de la base a través de la ranura (G-7). Desinstalar la Hebilla del Arnés (G-8).

## INSTALACIÓN DE LA SILLA PARA GRUPO 2+3 (15-36 kg)

Colocación segura del niño mediante el Cinturón de Seguridad para Adultos (Group 2-3)

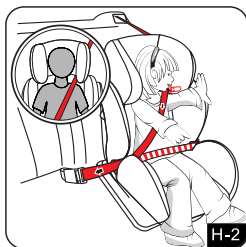
Coloque la silla del niño contra el respaldo del asiento del vehículo. Compruebe que el reposacabezas del asiento del vehículo no obstruya el asiento del automóvil. Si este es el caso, entonces ajuste, alce o retire el reposacabezas del vehículo. Con su hijo sentado en posición vertical y de espaldas en el asiento, tire del cinturón de seguridad para adultos y páselo por la parte delantera del niño.

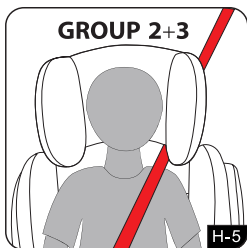
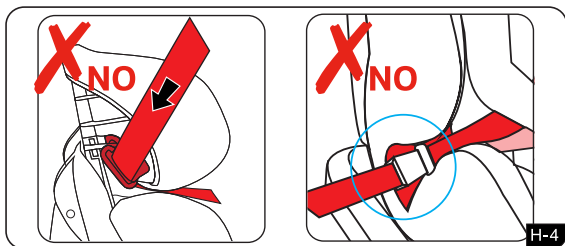
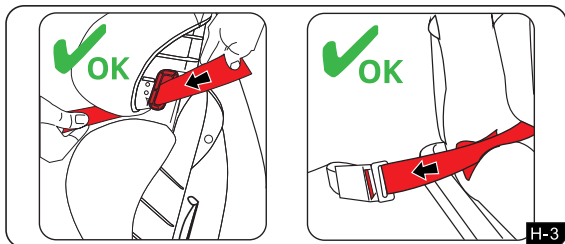
Pase la sección abdominal del cinturón para adultos sobre el regazo del niño y debajo del reposabrazos a ambos lados del asiento. Asegúrese de que el cinturón abdominal esté hacia abajo sobre el regazo del niño y que esté firme con la pelvis. Junte el conector del cinturón de seguridad para adultos e introducir en la hebilla del cinturón de la silla Solar (H-2).

Introducir la parte superior de la sección diagonal del cinturón para adultos en la guía del cinturón diagonal para hombros ubicada en la esquina superior de la parte trasera del respaldo (H-1) (8). Compruebe que el cinturón no está retorcido y eliminar cualquier holgura (H-3).

Método de Instalación Incorrecto (H-4).

1. Compruebe la posición de la hebilla del cinturón de seguridad, asegurándose de que no se está colocando alrededor del asiento infantil sobre la guía roja del cinturón abdominal.
2. Pase la sección diagonal del cinturón del vehículo a través de la guía del cinturón superior en el lado opuesto a la hebilla.





**¡ADVERTENCIA!** La seguridad de su hijo depende de la correcta instalación del asiento de seguridad antes de cada uso.

**¡IMPORTANTE!** La instalación incorrecta del asiento reducirá la protección y la seguridad que la silla de coche Solar proporciona a su hijo.



## ELIMINACIÓN Y LIMPIEZA DE LA HEBILLA

### **ADVERTENCIA!**

La seguridad de su hijo depende de la constante verificación de que no haya restos de alimentos u otros restos dentro de la hebilla del arnés.

En caso de manchas o suciedad, limpie con un paño y agua con jabón.

Los cojines y almohadillas del arnés pueden retirarse por completo y lavar a mano a temperatura de hasta 30 ° C.

### **ADVERTENCIA!**

Los disolventes, productos abrasivos o de limpieza tóxicos pueden causar enfermedades. Nunca usar lejía, no planchar, no lavar a máquina, no secar en secadora, ya que podría dañar la cubierta y verse solicitando una sustitución del tapizado.

## MONTAJE DE LOS MATERIALES REVERSIBLES

Para retirar y colocar al inverso el cojín del reposacabezas, el cojín del asiento y la almohadilla de la hebilla, comience por desinstalar el sistema de arnés siguiendo los pasos detallados en las páginas 13 y 14. Una vez que se hayan invertido los cojines, asegúrese de que el arnés esté colocado de manera segura en su posición original y que tanto el arnés como la hebilla estén en la posición correcta y no estén torcidos.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

No use el asiento para niños Solar en un carrito de la compra. Esta silla de auto no está aprobada para su uso en aviones. Para más información contacte con la aerolínea. Para desacomodar la silla de coche Solar, siempre retire el arnés y dejar el asiento inutilizable.

## AVISO

Este sistema de retención infantil es de categoría "Universal". Aprobado según la Regulación ECER 44/04 y es apropiado para ser instalado en los vehículos equipados de cinturón de 3 puntos estático o retráctil y cinturones de seguridad aprobados por la directiva Europea ECE R16 y equipados con sistema de anclaje Isofix según la Regulación ECE R14.

Este sistema de retención infantil es para el uso general cuando el fabricante del automóvil indica la aprobación y especificaciones para los sistemas de retención infantil "Universal" Clase A, B, BI

Este sistema de retención infantil es de categoría "Universal" de acuerdo con los estrictos criterios de aprobación, mientras que los modelos anteriores no corresponden con estas nuevas provisiones.

Este sistema de retención infantil es de categoría "Universal" y es apto para la fijación de las posiciones en los asientos de acuerdo con la lista provista en el interior de este embalaje. En caso de duda, consulte con el fabricante o con el vendedor del asiento de seguridad.

## **INSTRUCCIONES ACERCA DE LA GARANTÍA DEL PRODUCTO**

Garantizamos que la silla para niños Solar ha sido fabricada de acuerdo con los requisitos de seguridad y los estándares de calidad europeos vigentes aplicables a este producto. El asiento de automóvil Galaxy está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Durante el proceso de producción, el producto ha sido sometido a varios controles de calidad.

Si el producto, a pesar de nuestros mejores esfuerzos, presenta un defecto de tejido/fabricación dentro del período de garantía (por un uso adecuado según descrito en las instrucciones de uso), somos responsables por cumplir con los términos y condiciones de la garantía. En este caso, póngase en contacto con su distribuidor.

### **Términos de Garantía:**

La garantía es válida durante un período de 24 meses consecutivos a partir de la fecha de la compra del producto. La garantía de la silla de seguridad Galaxy se aplicará al primer propietario y no es transferible.

### **Garantía Gratuita de 4 Años**

Registre su compra online para activar su garantía GRATUITA de 4 años y conserve el comprobante de la compra para cualquier reclamo futuro. Si registra su compra durante los 28 días posteriores a la compra, recibirá 4 años de garantía adicional sin ningún coste adicional.

### **LA GARANTÍA CARECE DE VALIDEZ EN LAS SIGUIENTES SITUACIONES:**

1. En caso de daños ocasionados por desgaste o uso incorrecto según lo previsto en las instrucciones.
2. Si el producto es enviado para su reparación a través de un minorista / distribuidor no aprobado o autorizado por nosotros.
3. En caso de no suministrar el producto al fabricante mediante el recibo de compra original (a través del minorista).
4. Si las reparaciones se han llevado a cabo por terceros o un minorista no autorizado o aprobado por nosotros.
5. Si el defecto es el resultado de un uso o mantenimiento inadecuado o incorrecto, negligencia o daños por impacto en la cubierta del tejido y/o chasis.
6. En caso de un visible desgaste debido al uso diario del producto (ruedas, piezas giratorias y móviles, etc.)

### **En Caso de Duda**

El asiento de seguridad Solar es compatible con la mayoría de los asientos de vehículos, pero no con todos. Para obtener más información en cuanto a la idoneidad de este sistema de seguridad para su coche, por favor póngase en contacto con el fabricante del asiento.

No aceptamos responsabilidad por los posibles daños producidos en los asientos del vehículo o en los cinturones de seguridad a través del uso normal de la silla de coche Solar.

# INDICE

**Prodotto: Seggiolino Auto Solar (circa 9-36 kg)**  
**Gruppo 1 (circa 9 kg - 18 kg / 15 mesi a 4 anni)**  
**Gruppi 2 e 3 (circa 15 kg - 36 kg / 3 anni a 12 anni)**

Grazie per aver acquistato questo seggiolino auto gruppo 1+2 +3.

Qualora non foste completamente soddisfatti del vostro acquisto o se desiderate cambiare qualsiasi accessorio o richiedere aiuto, siete pregati di contattare il nostro servizio clienti.

Nota: Adatto solo all'uso su veicoli dotati di cintura di sicurezza retrattile a 3 punti o punti di ancoraggio Isofix.

## CONSERVAZIONE DEL MANUALE ISTRUZIONI

È molto importante che queste istruzioni siano conservate assieme al seggiolino. Il manuale può essere riposto all'interno dell'apposita tasca sul retro del seggiolino (2).

Si prega di leggere queste istruzioni attentamente prima dell'uso. Per l'installazione Isofix, fare riferimento al manuale del proprio veicolo.

CARATTERISTICHE DEL SEGGIOLINO-----	85-86
MONTAGGIO DEI CUSCINETTI DI PROTEZIONE DAGLI IMPATTI LATERALI -----	87
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO GRUPPO 1 (9-18KG)-----	87-90
POSIZIONAMENTO DEL BAMBINO NEL SEGGIOLINO-----	91-93
CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE DELL'IMBRACATURA---	93-95
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO GRUPPI 2 + 3 (15-36KG) -----	96-97
SMONTAGGIO E PULIZIA FIBBIA -----	98
UTILIZZO DEI TESSUTI DOUBLE-FACE-----	98
INFORMAZIONI AGGIUNTIVE-----	99
GARANZIA-----	100



## ATTENZIONE!

- Gli airbag possono causare lesioni. Non utilizzare questo seggiolino su un sedile anteriore dotato di airbag frontali, almeno che non possano essere disattivati.
- Utilizzare sempre i sedili posteriori ove possibile, anche se il codice stradale del vostro paese permette l'uso dei sedili anteriori. Controllare sempre il codice stradale del paese in cui vi trovate, in quanto il regolamento potrebbe variare di paese in paese. Consultare il manuale del veicolo per informazioni su come installare il seggiolino sul sedile anteriore.
- Il malfunzionamento della fibbia può causare lesioni. Non lubrificare nessuna parte della fibbia. Controllare che non vi siano residui di cibo o altri elementi all'interno della fibbia.
- Non utilizzare il seggiolino senza schienale in quanto non proteggerà il bambino in caso di incidente.
- La corretta regolazione dell'imbracatura è essenziale per la protezione del vostro bambino. Non lasciare più di due dita di spazio fra l'imbracatura e il bambino.
- L'utilizzo di prodotti tossici per la pulizia del seggiolino può essere pericoloso. Non utilizzare candeggina, non stirare, non lavare a macchina e non asciugare in asciugatrice. Questi processi potrebbero danneggiare la fodera.
- La fibbia della cintura di sicurezza del veicolo non deve essere al di sopra della guida per la cinghia subaddominale del seggiolino. In tal caso, contattare il nostro servizio clienti.
- Sostituire sempre il seggiolino dopo un incidente in quanto potrebbe riportare danni non visibili.
- Non utilizzare il seggiolino senza fodera. Non sostituire la fodera con altre fodere non raccomandate dal fabbricante. Ciò potrebbe compromettere le prestazioni di sicurezza del passeggino.
- Assicurarvi che il passeggino sia sempre fissato al veicolo con la cintura di sicurezza o mediante sistema Isofix, anche quando non è in uso. Il seggiolino non fissato potrebbe causare lesioni in caso di collisione.

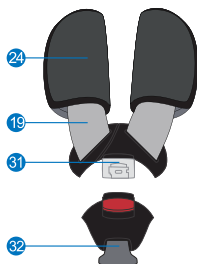
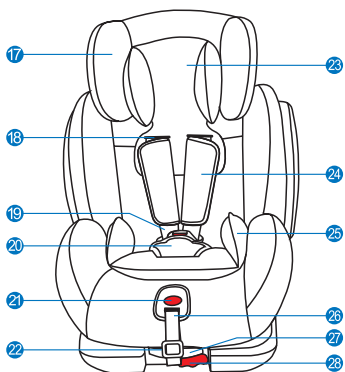
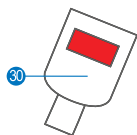
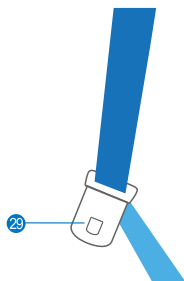
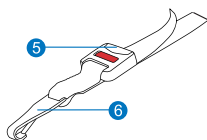
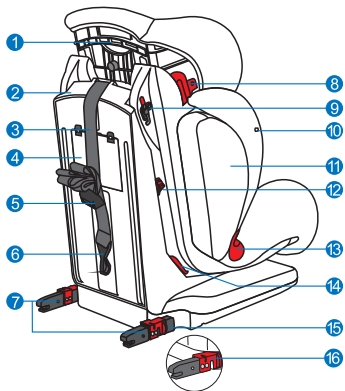
## ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Conservare queste istruzioni assieme al seggiolino per riferimenti futuri. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza del vostro bambino.
- Il seggiolino deve essere posizionato e montato in modo tale da evitare che qualsiasi parte possa rimanere incastrata sotto o in mezzo a sedili mobili o nello sportello dell'auto durante il normale utilizzo del veicolo.
- Non modificare il seggiolino né aggiungere componenti di qualsiasi tipo senza avere ottenuto l'approvazione di un'autorità competente o del fabbricante, in quanto ciò renderà invalida la garanzia.
- Proteggere il seggiolino dai raggi solari per evitare che le parti surriscaldate entrino in contatto con il bambino.
- Non lasciare i bambini in custodia nel seggiolino o in auto.
- Assicurarsi che bagagli o altri oggetti di grandi dimensioni non siano posizionati in modo da poter causare lesioni al bambino in caso di incidente. Questi oggetti potrebbero causare lesioni anche ad altri passeggeri. Assicurarsi sempre che tutti gli oggetti siano ben fissati.
- Nel corso degli anni potrebbe essere necessario sostituire alcune parti del passeggino a causa di danni dovuti all'usura. In tal caso, contattare il nostro servizio clienti per le parti di ricambio.
- Assicurarsi che tutte le parti rigide o in plastica siano riposte in un luogo sicuro quando non in uso.
- In condizioni di freddo invernale, assicurarsi che gli indumenti non risultino in un'alterazione della tensione, e quindi dell'efficacia, dell'imbracatura del seggiolino.

## **PREPARAZIONE DEL SEGGIOLINO ALL'USO**

Prima di utilizzare il vostro nuovo seggiolino è importante comprendere come installare il seggiolino, come posizionare il bambino correttamente al suo interno e familiarizzarsi con le caratteristiche e le funzioni del seggiolino.

Si prega di dedicare del tempo alla lettura e alla comprensione di queste istruzioni. Per una piena comprensione è importante che il passeggino sia visibile durante la lettura del manuale. Leggere sempre le avvertenze di sicurezza. Prima dell'utilizzo, preparare il seggiolino per il vostro bambino regolando l'imbracatura in posizione corretta.





## CARATTERISTICHE DEL SEGGIOLINO

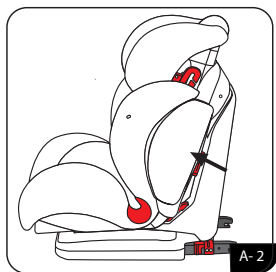
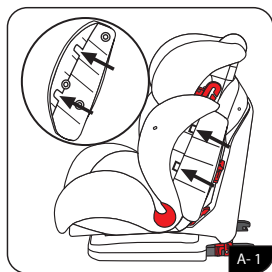
1. Regolazione poggiatesta
2. Base
3. Cinghia di fissaggio superiore
4. Scomparto per manuale
5. Regolatore di tensione
6. Gancio per bloccaggio della cinghia di fissaggio superiore
7. Connettori Isofix (x2)
8. Gancio per guida (per bambini tra 15-25 kg c)
9. Presa di forza
10. Sistema di ritenuta fibbia
11. Protezione da impatti laterali
12. Clip di bloccaggio (per bambini tra 9-18 kg)
13. Guida per cintura ventrale (per bambini tra 15-25 kg)
14. Fessure per cintura
15. Pulsanti di rilascio punti Isofix (x2)
16. Indicatori di connessione Isofix
17. Poggiatesta
18. Fessure per cintura
19. Spallacci
20. Imbottitura fibbia (Double-face)
21. Pulsante di regolazione imbracatura
22. Regolazione per cinturino in mezzo alle gambe
23. Cuscino poggiatesta (Double-face)
24. Imbottitura per imbracatura (x2)
25. Cuscino seduta (Double-face)
26. Cinturino di regolazione imbracatura
27. Leva di reclinazione
28. Regolazione per sistema Isofix
29. Fibbia cintura di sicurezza adulti
30. Connettore cintura di sicurezza adulti
31. & 32. Connettore imbracatura

## MONTAGGIO DEI CUSCINETTI DI PROTEZIONE DAGLI IMPATTI LATERALI

Allineare le due linguette posizionate sui pannelli di protezione dagli impatti laterali ai due fori presenti sul lato del seggiolino (A-1).

Spingere verso l'interno e verso l'alto fino a quando il pannello non scatta in posizione (A-2).

NOTA! Qualora non ci fosse spazio sufficiente, esiste l'opzione di montare solo il lato più vicino allo sportello dell'auto.



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO GRUPPO 1 (9-18kg)

ATTENZIONE! OVE POSSIBILE, UTILIZZARE SEMPRE I SEDILI POSTERIORI DEL VEICOLO ANCHE SE IL CODICE STRADALE DEL VOSTRO PAESE PERMETTE DI UTILIZZARE I SEDILI ANTERIORI. CONTROLLARE IL CODICE STRADALE DEL PAESE IN CUI VI TROVATE, IN QUANTO POTREBBERO ESISTERE DIVERSI REGOLAMENTI IN DIVERSI PAESI. CONSULTARE IL MANUALE DEL VOSTRO VEICOLO PER INFORMAZIONI SUL MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO SUL SEDILE ANTERIORE. GLI AIRBAG POSSONO CAUSARE LESIONI. NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO SU SEDILI ANTERIORI DOTATI DI AIRBAG FRONTALI.

## **INSTALLAZIONE CON ISOFIX E CINGHIA DI FISSAGGIO SUPERIORE**

Il vostro seggiolino può essere installato mediante Isofix e cinghia di fissaggio superiore.

Tirare il pulsante rosso verso l'esterno; il connettore Isofix uscirà automaticamente. (B-1)

Sbloccare i connettori Isofix sul seggiolino spingendo i pulsanti di rilascio Isofix (IS)(B-2).

Aprire il pannello in plastica per estrarre la cinghia di fissaggio superiore e richiudere il pannello.(B-3)

Agganciare la cinghia di fissaggio superiore sul supporto di ancoraggio e agganciare la cintura di sicurezza.(B-4)

Posizionare il seggiolino sul sedile e connettere i connettori Isofix ai punti di ancoraggio per Isofix (B-5). Un indicatore sarà visibile sul connettore.

Agganciare i connettori Isofix fino a sentire un 'click' (B-6). Gli indicatori (16) cambieranno colore da rosso a verde quando il sedile sarà correttamente fissato in posizione.

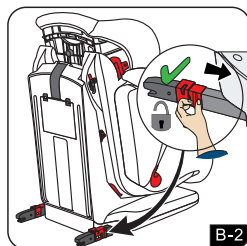
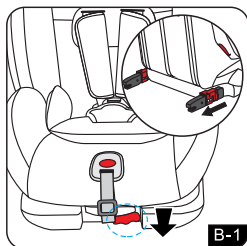
Una volta in posizione, tirare il pulsante di regolazione Isofix fino a quando non sarà ben stretto e il sedile non sarà stretto a contatto con lo schienale dell'auto.



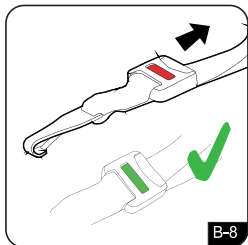
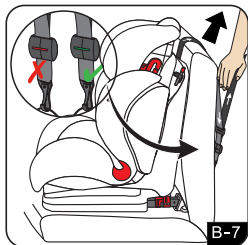
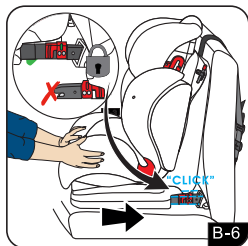
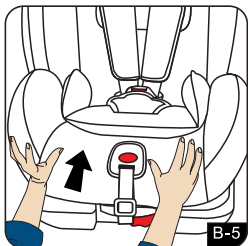
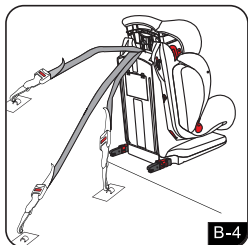
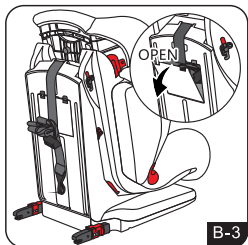
## TRE POSIZIONI DI RECLINAZIONE(A)

Tirando la leva di regolazione verso l'alto, potrete selezionare le seguenti posizioni per il vostro bambino:

- 1. Seduta
- 2. Media reclinazione
- 3. Distesa



La cinghia di fissaggio superiore si trova sulla parte superiore dello schienale del seggiolino. Per estendere la cinghia, premere il regolatore di tensione. Localizzare il punto di aggancio del veicolo, solitamente posizionato sul ripiano portapacchi, retro del sedile o nella zona del bagagliaio e agganciare. Stringere la cinghia di fissaggio superiore (B-7) fino a quando l'indicatore diventa verde. (B-8).



## POSIZIONARE IL BAMBINO ALL'INTERNO DEL SEGGIOLINO

Allentare l'imbracatura: premere il pulsante di regolazione centrale (21)

(F-1) e tirare gli spallacci (19).

Regolazione poggiatesta: la testa del bambino deve essere al centro del poggiatesta. I lati del poggiatesta devono essere posizionati immediatamente al di sopra delle spalle.

Per regolare il poggiatesta, tirare il regolatore (1) al fine di rilasciare il perno dalla parte posteriore del sedile. Posizionare la rotella all'interno di una delle fessure del poggiatesta (F-2) (F-3).

Assicurarsi che il poggiatesta non intralci le spalle del bambino.

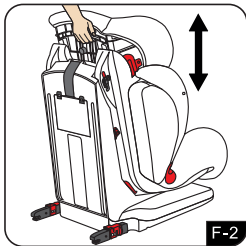
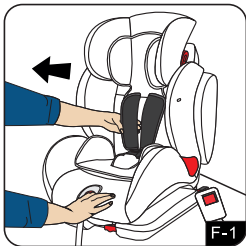
Assicurarsi inoltre che la parte alta della testa del bambino non superi l'altezza del poggiatesta.

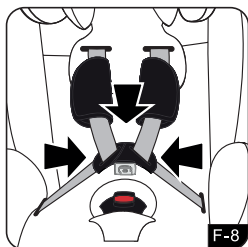
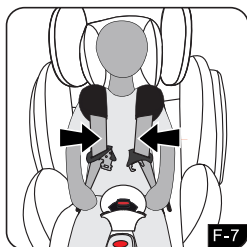
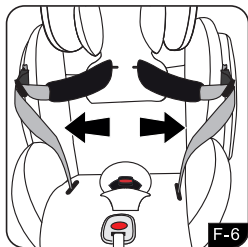
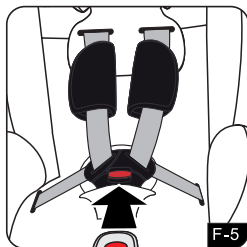
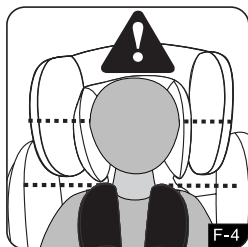
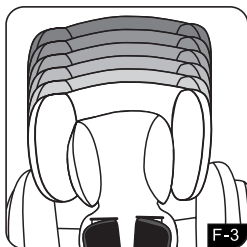
Premere fermamente il pulsante rosso al centro della fibbia (F-5). Aprire gli spallacci (10) facendo spazio per il bambino (F-6).

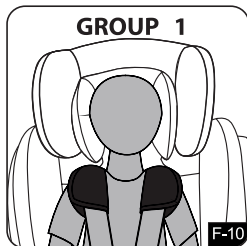
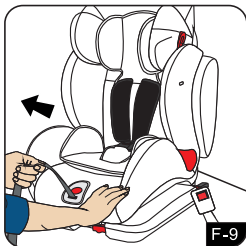
Posizionare il bambino nel seggiolino, assicurandosi che sia seduto con la schiena in posizione eretta appoggiata allo schienale. Far passare le braccia attraverso gli spallacci (F-7) e, contemporaneamente, congiungere i connettori dell'imbracatura (31), allinearli e inserirli all'interno della fibbia.

Una volta correttamente collegati, sentirete un 'click' (F-8).

Stringere l'imbracatura: Tirare la cinghia di regolazione dell'imbracatura (26) sulla parte anteriore del seggiolino; non è necessario premere il pulsante di regolazione centrale (F-9).







## NOTA!

1. Stringere bene l'imbracatura attorno al bambino assicura una migliore protezione.
2. Controllare che le parti testurizzate dei cuscinetti delle cinture siano sulle spalle del bambino.
3. Assicurarsi sempre che le cinghie dell'imbracatura non siano attorcigliate.
4. Qualora non doveste riuscire a bloccare le linguette all'interno della fibbia, sbloccare la fibbia premendo il pulsante rosso e riprovare.
5. Qualora non foste in grado di allacciare l'imbracatura in modo corretto o di stringerla, contattare immediatamente il fornitore. Non utilizzare il prodotto per alcun motivo.

## CONFIGURAZIONE E INSTALLAZIONE DELL'IMBRACATURA

L'imbracatura del seggiolino deve essere configurata secondo la misura del bambino.

Questa imbracatura a cinque punti è dotata di spallacci e di cinghie ventrali e inguinali.

Gli spallacci (25) sono dotati di cuscinetti individuali (20).

Gli spallacci dell'imbracatura vanno passati all'interno delle fessure sul lato posteriore del seggiolino e devono essere posizionati in modo da passare attraverso le fessure sopra alle spalle del bambino.



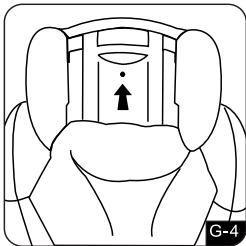
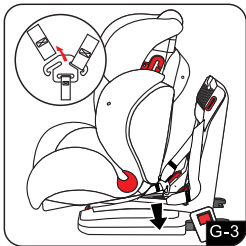
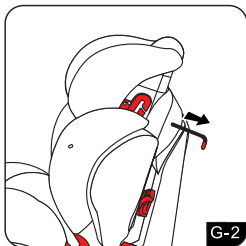
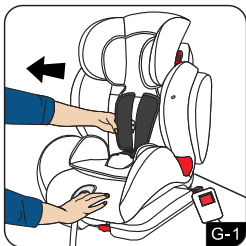
Allentare l'imbracatura premendo il pulsante di regolazione e tirando gli spillacci verso l'esterno il più possibile.

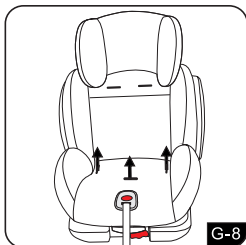
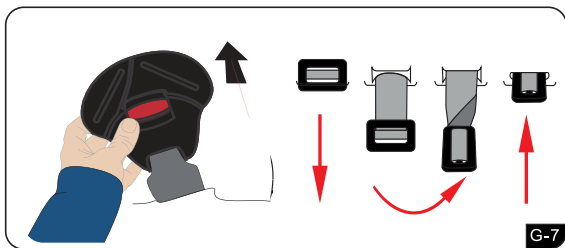
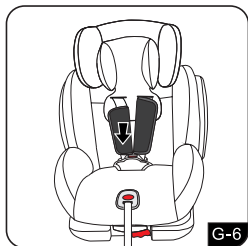
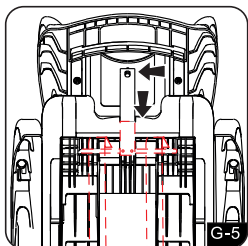
(G-1).

Separare lo schienale dalla base girando e staccando la presa di forza dalla giunzione fra la base e lo schienale (G-2). Sganciare l'imbracatura dai ganci metallici che si trovano fra lo schienale e la base (G-3).

Rimuovere la fodera del poggiatesta, svitare il tappo sul lato posteriore dello schienale (v. fig. G-4) e smontare la parte mobile e gli spillacci (G-5).

Il poggiatesta può ora essere esteso.





Per rimuovere il sistema di imbracatura, tirare gli spallacci attraverso la scocca e la fodera (G-6). Rimuovere la cinghia inguinale e farla passare attraverso la placca in metallo posizionata sotto la base, facendola passare attraverso le fessure (G-7). Smontare la fibbia (G-8).

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO GRUPPI 2 + 3 (15-36kg)

Per utilizzare la cintura di sicurezza adulti (Gruppi 2-3)

Posizionare il seggiolino contro lo schienale del sedile dell'auto.

Assicurarsi che il poggiatesta del veicolo non intralci il seggiolino.

In tal caso regolare o rimuovere il poggiatesta del veicolo.

Con il bambino seduto in posizione eretta all'interno del seggiolino,

tirare la cintura di sicurezza per adulti e farla passare sul davanti del bambino.

Far passare la parte ventrale della cintura sul ventre del bambino, facendola passare sotto ai braccioli del seggiolino.

Assicurarsi che la cintura ventrale sia posizionata sulla parte inferiore del bacino e che sia ben a contatto con il bacino.

Allacciare il connettore della cintura di sicurezza per adulti alla fibbia (H-2).

Localizzare la parte superiore della sezione diagonale della cintura di sicurezza per adulti.

Assicurarsi che la parte all'interno della guida per cintura sullo schienale del sedile (H-1)

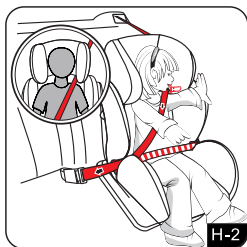
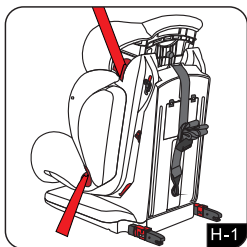
(8) non sia arrotolata, e assicurarsi che la cintura sia ben tesa.

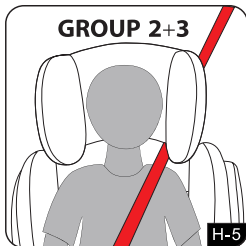
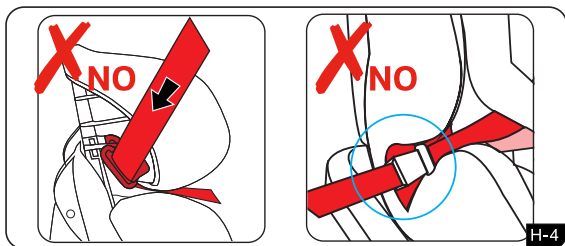
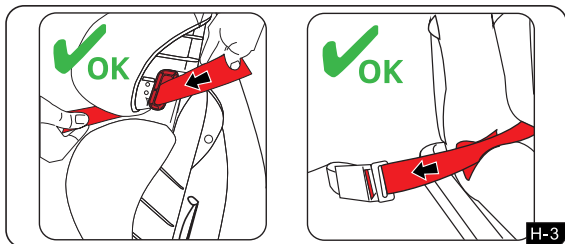
(H-3).

Metodo di installazione errato (H-4).

1. Controllare la posizione della fibbia della cintura di sicurezza, assicurandosi che non sia posizionata attorno al seggiolino sulle linee guida rosse.

2. Far passare la sezione diagonale attraverso la guida per cintura superiore sul lato opposto della fibbia.





ATTENZIONE! La sicurezza del vostro bambino dipende dalla corretta installazione del seggiolino prima di ogni uso.

IMPORTANTE! Una installazione non corretta del seggiolino riduce i livelli di sicurezza e protezione per il bambino.

## SMONTAGGIO E PULIZIA FIBBIA

### ATTENZIONE!

Un malfunzionamento della fibbia può causare lesioni. Non lubrificare alcuna parte della fibbia.

Controllare che non vi siano residui di cibo o altri elementi all'interno della fibbia.

In caso di macchie superficiali, utilizzare un panno umido o acqua e sapone. I cuscini e i cuscinetti dell'imbracatura possono essere completamente rimossi e lavati a mano fino a 30°C.

### ATTENZIONE!

L'utilizzo di prodotti tossici per la pulizia del seggiolino può essere pericoloso. Non utilizzare candeggina, non stirare, non lavare a macchina e non asciugare in asciugatrice. Questi processi potrebbero danneggiare la fodera.

## UTILIZZO DEI TESSUTI DOUBLE-FACE

Per rimuovere i cuscini di poggiatesta, seduta e fibbia al fine di girare i tessuti, iniziare smontando il sistema di imbracatura seguendo i passi a pagina 13 e 14. Una volta staccata l'imbracatura, queste sezioni potranno essere rimosse per consentire di girare i tessuti e rimontate in seguito. Una volta girati i tessuti, assicurarsi che l'imbracatura venga rimontata in modo sicuro nella sua posizione originale e che sia l'imbracatura che la fibbia siano rivolte nel senso giusto e che non siano arrotolate.

## INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Non utilizzare questo seggiolino su carrelli per la spesa. Questo seggiolino non è approvato per l'uso in aereo. Per maggiori informazioni, contattare la compagnia aerea. Al momento dello smaltimento del seggiolino, rimuovere l'imbracatura per renderlo inutilizzabile.

## NOTA

Questo seggiolino è un sistema di ritenuta per bambini di tipo "universale", approvato in conformità al regolamento ECE R44/04 e idoneo all'uso generale su veicoli dotati di cinture di sicurezza diagonali e ventrali a 3 punti retrattili o fisse conformi allo standard ECE R16 e con punti di aggancio Isofix approvati secondo ECE R14.

Questo seggiolino può essere correttamente montato se il fabbricante ha dichiarato il veicolo idoneo all'utilizzo di sistemi di ritenuta "universali" di Classe A, B, BI. La classificazione "universale" viene assegnata nel rispetto dei più stringenti criteri di approvazione. I modelli precedenti non seguono questi nuovi criteri.

Questo sistema di ritenuta è classificato come "universale" ed è idoneo al fissaggio sul sedile secondo le informazioni di fissaggio del fabbricante.

In caso di dubbi, contattare il fabbricante o il rivenditore del seggiolino.

## GARANZIA DEL PRODOTTO

Ickle Bubba garantisce che questo prodotto è stato fabbricato secondo i requisiti di sicurezza e gli standard di qualità europei applicabili a questo prodotto, e che il prodotto sia privo di difetti di fabbricazione o dei materiali al momento dell'acquisto. Il prodotto viene sottoposto a diversi controlli di qualità durante il processo di produzione.

Se, malgrado i nostri sforzi, questo prodotto dovesse presentare difetti di fabbricazione/materiali durante il periodo di garanzia (avendone fatto un uso normale, come descritto nel manuale d'istruzioni), rispetteremo i termini e le condizioni di garanzia. In tal caso, siete pregati di contattare il vostro rivenditore.

### **Termini di garanzia:**

La garanzia è applicabile per un periodo di 24 mesi consecutivi dalla data di acquisto del prodotto. La garanzia è applicabile soltanto al primo proprietario e non può essere trasferita.

Estensione della garanzia a 4 anni

Per attivare la garanzia di 4 anni, registrare il prodotto online e conservare la prova d'acquisto nel caso di qualsiasi richiesta in garanzia. Registrando il prodotto nei primi 28 giorni dall'acquisto estenderemo gratuitamente la garanzia standard a 4 anni.

### **LA GARANZIA NON SARÀ VALIDA NEI SEGUENTI CASI:**

1. In caso di uso o scopo diversi da quelli descritti nel manuale.
2. Nel caso di interventi di riparazione svolti da un rivenditore non autorizzato da noi.
3. Se il prodotto dovesse essere fornito al fabbricante sprovvisto di ricevuta originale (tramite il rivenditore).
4. In caso di riparazioni effettuate da terze parti o da un rivenditore non autorizzato da noi.
5. Qualora il difetto fosse causato da un uso improprio o da uso o manutenzione imprudenti, negligenza o danni dovuti a impatto presenti su fodera e/o telaio.
6. Se le parti mostrano una normale usura dovuta all'uso quotidiano del prodotto (ruote, parti rotanti e mobili ecc.).

### **Nel dubbio**

Non tutti i seggiolini possono essere utilizzati in tutte le auto. Per ottenere consigli sulla compatibilità di questo prodotto con la vostra auto, si prega di contattare il fabbricante dell'automobile.

Non possiamo essere ritenuti responsabili di danni ai sedili o alle cinture di sicurezza del veicolo avvenuti a causa di un normale utilizzo del prodotto.

## INHOUD

Item: Zonne-autostoeltje (ong. 9-36kg)

Groep 1 (ongeveer 9kg tot 18kg / 15 maanden tot 4 jaar)

Groep 2 en 3 (ongeveer 15kg tot 36kg / 3 jaar tot 12 jaar)

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Groep 1+2+3 autostoeltje. Als u niet helemaal tevreden bent met de autostoel of als u een accessoire wilt vervangen of hulp wilt over de autostoel, neem dan contact op met onze klantenservice. Let op: Alleen geschikt voor gebruik in voertuigen fitted met een 3 punts oprolbare veiligheidsgordel of Isofix bevestigingspunten.

### OPSLAG VAN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING

Het is zeer belangrijk dat deze gebruiksaanwijzing te allen tijde bij het autostoeltje blijft. U kunt deze gebruiksaanwijzing opbergen in het daarvoor bestemde vakje aan de achterzijde van uw autostoeltje (2).

Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Raadpleeg bij installatie met Isofix de handleiding van uw auto.

AUTOSTOEL KENMERKEN .....	105-106
MONTAGE VAN BESCHERMENDE KUSSENS TEGEN ZIJDELINGSE BOTSINGEN .....	107
GROEP 1 MONTAGE-INSTRUCTIES (9-18KG) .....	107-110
UW KIND IN HET AUTOSTOELTJE PLAATSEN .....	111-113
INSTELLEN EN AFSTELLEN VAN VEILIGHEIDSHARNAS .....	113-115
GROEP 2 + 3 MONTAGEHANDLEIDING (15-36KG) .....	116-117
DE GESP VERWIJDEREN EN REINIGEN .....	118
AANPASSING VAN DE OMKEERBARE MATERIALEN .....	118
AANVULLENDE INFORMATIE .....	119
PRODUCTGARANTIE .....	120





## WAARSCHUWING!

- Airbags kunnen letsel veroorzaken. Gebruik dit kinderzitje niet op een passagiersstoel fitted met een voorairbag, tenzij deze kan worden gedeactiveerd.
- Geef altijd de voorkeur aan het gebruik van de achterbank van uw auto, zelfs als uw verkeerswetgeving het gebruik op de voorstoel toestaat. Controleer uw verkeersreglement, aangezien dit per land kan verschillen. Raadpleeg de handleiding van de auto voor advies over het bevestigen van uw autostoeltje voorin de auto.
- Een defecte gesp kan letsel veroorzaken. Smeer geen enkel deel van de gesp in met olie. Controleer altijd of er geen etensresten of ander afval in het gordelslot zit.
- Gebruik het autostoeltje nooit zonder rugleuning, want dan is uw kind bij een ongeval niet beschermd.
- Een correct afgesteld harnas is essentieel voor de bescherming van uw kind. Er mag niet meer dan twee fingers breedte tussen het harnas en uw kind zitten.
- Giftige schoonmaakmiddelen kunnen ziekten veroorzaken. Gebruik nooit bleekmiddel, strijk niet, was niet in de machine en droog niet in de droogtrommel, omdat dit de bekleding kan beschadigen en vervangen moet worden.
- De gesp van de autogordel mag niet boven de heupgordelgeleider van het kinderzitje komen. Neem contact op met onze klantenservice als dit gebeurt.
- Vervang het autostoeltje altijd na een ongeval, in geval van opgezichte schade.
- Gebruik het autostoeltje niet zonder de bekleding. Vervang de bekleding niet door een andere dan de door de fabrikant aanbevolen bekleding, aangezien dit de veiligheid van het autostoeltje rechtstreeks beïnvloedt.
- Zorg ervoor dat uw autostoel te allen tijde in de auto is vastgemaakt met de autogordel of het Isofix-systeem, ook als u de stoel niet gebruikt. Een niet vastgezet autostoeltje kan letsel veroorzaken bij een aanrijding.

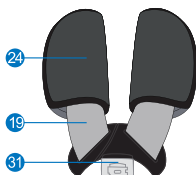
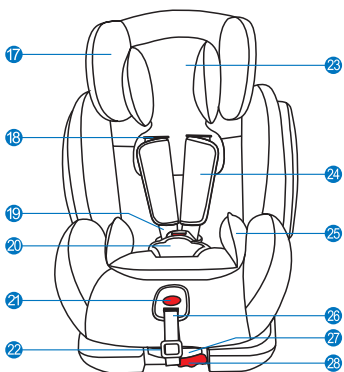
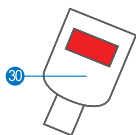
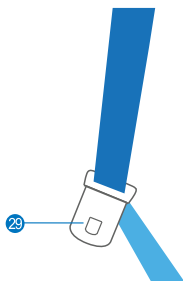
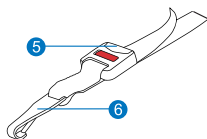
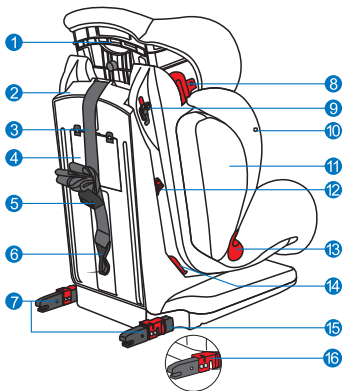
## **ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Bewaar deze instructies bij het autostoeltje voor het geval u ze in de toekomst nog eens nodig hebt. Het niet opvolgen van deze instructies kan gevolgen hebben voor de veiligheid van uw kind.
- Uw autostoeltje moet zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat, onder normale gebruiksomstandigheden van de auto, geen enkel onderdeel onder of tussen een beweegbare stoel of in de deur van de auto beklemd kan raken.
- Breng geen wijzigingen of toevoegingen aan uw autostoel aan zonder de goedkeuring van een bevoegde instantie of de fabrikant, aangezien hierdoor de garantie vervalt.
- Scherm uw autostoel af tegen zonlicht om te voorkomen dat hete voorwerpen uw kind verwonden.
- Laat uw kind niet zonder toezicht achter in het autostoeltje en in de auto.
- Zorg ervoor dat er geen losse bagage of andere grote voorwerpen zijn die bij een ongeval letsel kunnen veroorzaken. Deze kunnen letsel veroorzaken bij andere inzittenden. Zet losse voorwerpen altijd vast.
- Het autostoeltje kan in de loop der jaren aan slijtage onderhevig zijn, waardoor onderdelen vervangen moeten worden, neem voor vervangende onderdelen contact op met onze klantenservice.
- Zorg ervoor dat alle harde of plastic onderdelen opgeborgen zijn wanneer ze niet in gebruik zijn en dus niet misplaatst kunnen worden.
- Zorg er tijdens koude winterse omstandigheden voor dat eventuele verandering van kleding de spanning en effectiviteit van het autostoeltuigje niet vermindert.

## **HET GEBRUIKSKLAAR MAKEN VAN UW AUTOSTOEL**

Voordat u uw nieuwe autostoeltje in gebruik neemt, is het belangrijk dat u volledig begrijpt hoe u uw autostoeltje correct installeert, uw kind correct vastzet en vertrouwd raakt met de kenmerken en functies van het stoeltje.

Neem de tijd om deze instructies volledig te lezen en te begrijpen. Dit kunt u het beste doen met het stoeltje voor u. Lees altijd de veiligheidswaarschuwingen. Voordat u het zitje in uw auto gebruikt, moet u het zitje op uw kind voorbereiden door het harnas correct in te stellen.



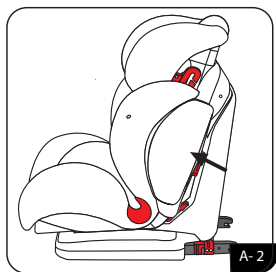
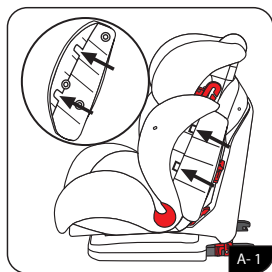
## AUTOSTOEL KENMERKEN

1. Hoofdsteunversteller
2. Voet
3. Top Tether
4. Gebruiksaanwijzing Doos
5. Spanning Aanwijzende Regelaar
6. Top Tether Lock Haak
7. Isofix aansluitingen (x2)
8. Geleidingshaak (voor kinderen van 15-25 kg)
9. Scharnieras
10. Gespbevestiger
11. Bescherming tegen zijdelingse botsingen
12. Slotclips (voor kinderen van 9-18 kg)
13. Heupgordelgeleider (voor 15-25kg kinderen)
14. Gordelsleuven
15. Isofix-puntontgrendelingsknoppen (x2)
16. Isofix Aansluitingsindicatoren
17. Hoofdsteun
18. Gordelsleuven
19. Harnas Schouderriemen
20. Gespkussentje (Omkeerbaar)
21. Verstelknop harnas
22. Aanpassing Patch Band
23. Hoofdsteunkussen (Omkeerbaar)
24. Harnas Pads (x2)
25. Zitkussen (Omkeerbaar)
26. Verstelriem harnas
27. Relaxhendel
28. Isofix Systeemregelaar
29. Gesp veiligheidsgordel volwassene
30. Verbindingsstuk veiligheidsgordel volwassene
31. & 32. Verbindingsstukken harnas

## MONTAGE VAN BESCHERMENDE KUSSENS TEGEN ZIJDELINGSE BOTSINGEN

Lijn de twee lipjes op de Side Impact Protection panelen uit met de twee gaten aan de zijkant van de autostoel (A-1).  
Duw het paneel naar binnen en naar boven tot het vastklikt (A-2).

OPMERKING Als u weinig ruimte hebt, kunt u ervoor kiezen om alleen de kant het dichtst bij de autodeur te bevestigen.



## AANSLUITINGSINSTRUCTIES GROEP 1 (9-18 kg)

WAARSCHUWING! GEEF ALTIJD DE VORKEUR AAN HET GEBRUIK VAN DE ACHTERBANK VAN UW AUTO, ZELFS ALS UW VERKEERSREGLEMENT HET GEBRUIK VAN DE VOORSTOEL TOESTAAT, CONTROLEER UW VERKEERSREGLEMENT AANGEZIEN DEZE REGELING KAN VARIËREN. RAADPLEEG DE HANDLEIDING VAN UW AUTO VOOR ADVIES OVER HET PLAATSEN VAN UW AUTOSTOEL VOORAAN IN DE AUTO. AIRBAGS KUNNEN LETSEL VEROORZAKEN. GEBRUIK DIT KINDERZITJE NIET OP EEN PASSAGIERSSTOEL MET EEN AIRBAG VOORIN.

## INSTALLATIE MET ISOFIX EN TOP TETHER

Uw autostoeltje kan worden geïnstalleerd met Isofix en een toptetherriem.

Trek de rode knop naar buiten, de Isofix connector komt er automatisch uit. (B-1)

Ontgrendel de Isofix connectoren van de autostoel door de Isofix punt ontgrendelingsknop (IS)(B-2) in te drukken.

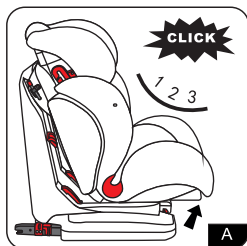
Open het plastic paneel om de bovenste tuier eruit te halen en sluit het paneel. (B-3)

Haak de toptetherriem aan de verankeringsbeugel en maak de gordel goed vast. (B-4)

Plaats de autostoel op de autostoel en verbind de Isofix-connectoren met de Isofix-bevestigingen van de auto (B-5). Er zal een indicator zichtbaar zijn op de connector.

Maak de Isofix connectoren vast totdat de Isofix connectie indicators (16) van rood naar groen kleuren en een klik hoorbaar is (B-6). Dit betekent dat de stoel op zijn plaats vergrendeld is.

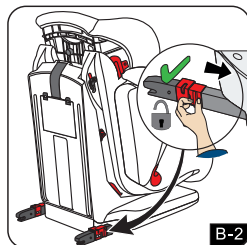
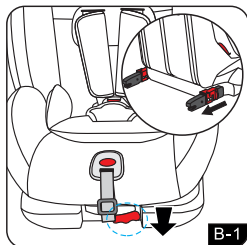
Trek aan de knop van de Isofix-versteller totdat de autostoel strak tegen de rugleuning van de autostoel staat.



## DRIE LIGPOSITIES(A)

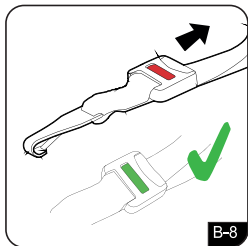
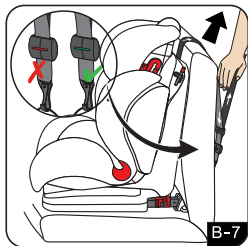
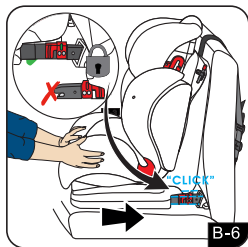
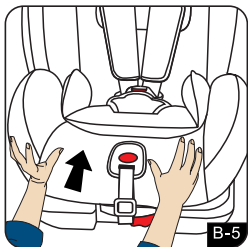
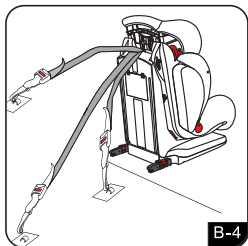
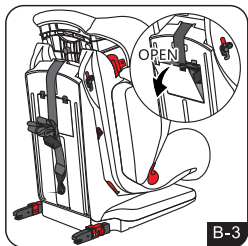
Drie ligstanden:  
Door de rode verstelhendel omhoog te trekken, kunt u kiezen uit de volgende standen voor uw kind:

- 1. Rechtop
- 2. Midden-rechtshoek
- 3. Volledig achterover



De top tether bevindt zich bovenaan de rugleuning van de stoel. Verleng de lengte door de spanindicator in te knijpen. Zoek het bevestigingspunt van de auto dat zich op de hoedenplank, de rugleuning van de stoel of in de bagageruimte kan bevinden en haak het vast. Trek de tuiem (B-7) aan totdat de indicator van de versteller groen aangeeft (B-8).





## UW KIND IN HET AUTOSTOELTJE PLAATSEN

Maak het harnas los: Druk op de centrale verstelknop (21) (F-1) en trek aan de schouderbanden van het harnas (19).

Verstellen van de hoofdsteun: het hoofd van het kind moet precies in het midden van de hoofdsteun zitten en de zijkanten van de hoofdsteun moeten net boven de schouders van het kind zitten.

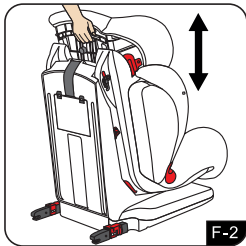
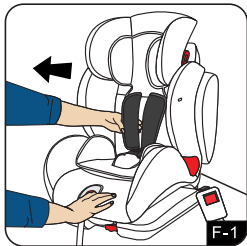
Om de hoofdsteun te verstellen trekt u aan de hoofdsteunversteller (1) om de vergrendeling los te maken van de achterkant van de stoel, trekt u de hoofdsteun omhoog en plaatst u de draaiknop in een van de sleuven van de hoofdsteun (F-2)(F-3).

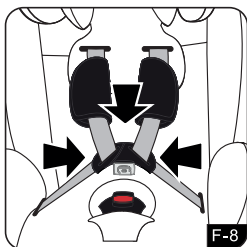
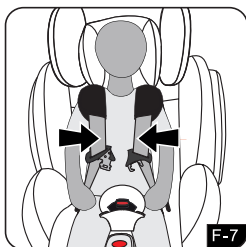
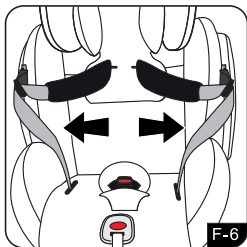
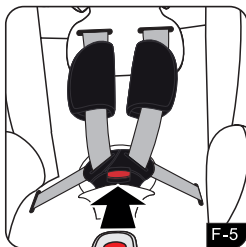
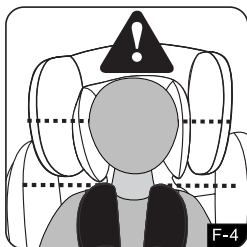
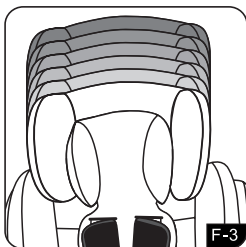
Zorg ervoor dat de hoofdsteun de schouders van het kind niet hindert. Zorg er ook voor dat de bovenkant van het hoofd van het kind niet boven de bovenkant van de hoofdsteun uitkomt.

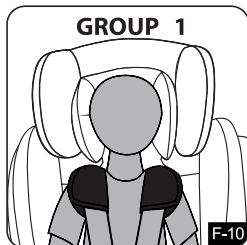
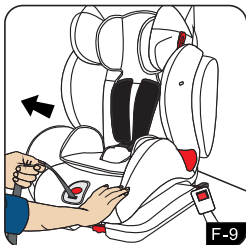
Open het gordelslot door fijn op de rode knop in het midden van het gordelslot te drukken (F-5). Spreid de schoudergordels uit naar de gespelingen (10) om het kind te kunnen plaatsen (F-6).

Plaats het kind in het autostoeltje en zorg ervoor dat het rechtop tegen de rugleuning zit. Steek de arm van het kind door elk van de schoudergordels (F-7) terwijl u de connectors van de gordels (31) naar elkaar toe brengt, lijn ze uit en steek ze in de gesp totdat u een "click" hoort (F-8).

Trek de harnasgordel aan: Trek firm aan de verstelband van de harnasgordel (26) aan de voorkant van het zitje; het is niet nodig om op de centrale verstelknop (F-9) te drukken.







## OPMERKING !

1. Hoe strakker de gordels om het kind zitten, hoe beter de bescherming.
2. Controleer of de gestructureerde kant van de gordelpads op de schouders van het kind liggen.
3. De gordels mogen nooit gedraaid zijn.
4. Als u de tongdelen niet in de gesp kunt klikken, deblokkeer de gesp dan door op de rode knop te drukken en probeer het opnieuw.
5. Als u de harnessgordel niet goed kunt vastmaken of niet strak kunt trekken, neem dan onmiddellijk contact op met uw leverancier. Gebruik het product onder geen enkele omstandigheid.

## INSTELLEN EN AFSTELLEN VAN VEILIGHEIDSHARNAS

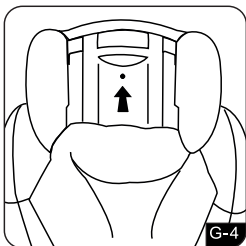
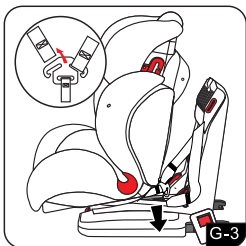
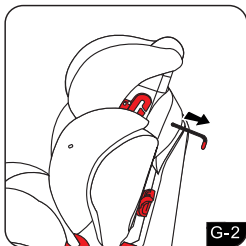
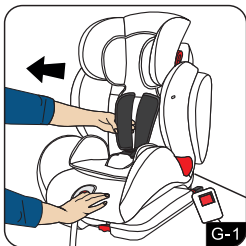
Het autostoeltuigje moet worden ingesteld op de grootte van het kind.

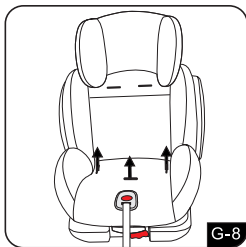
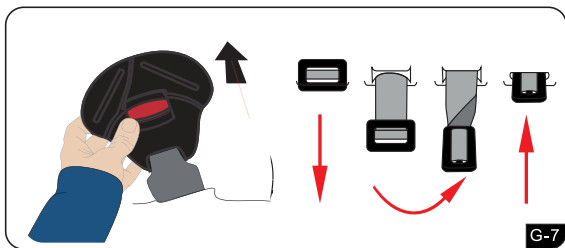
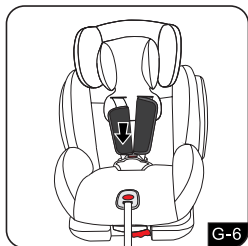
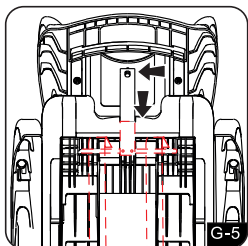
Het harness is five-punts met schouder-, heup- en kruisgordels. De schoudergordels (25) hebben afzonderlijke schouderkussentjes (20). De schoudergordels van het harness passen in een aantal sleuven in de rugleuning van het zitje en moeten door de sleuven over de schouders van het kind worden geleid.

Maak het harnas los door de harnasverstelknop in te drukken terwijl u de schouderriemen zo ver mogelijk naar voren trekt (G-1). Maak de rugleuning los van de basis door de scharnieras te draaien en te verwijderen uit het scharnier tussen de basis en de rugleuning (G-2). Haak het schouderharnas los van de metalen haken die tussen de rugleuning en de basis zitten (G-3).

Neem de afdekking van de hoofdsteun weg, schroef de kap aan de achterkant van de hoofdsteun los (zie ,g. G-4) Maak vervolgens de schoudergordelschacht los van de glijder en het harnas (G-5).

De hoofdsteun kan nu verder worden uitgeschoven.





Om het harnessysteem te verwijderen, trekt u de riemen door het omhulsel en de afdekking naar de voorkant van het beveiligingssysteem (G-6). Verwijder de kruisgordel en voer de metalen plaat die zich onder de basis bevindt door de gleuf (G-7). Maak de sluiting van het harness los (G-8).

## GROEP 2+3 AANPASINSTRUCTIE (15-36kg)

Vastzetten van het kind met de veiligheidsgordel voor volwassenen (groep 2-3)

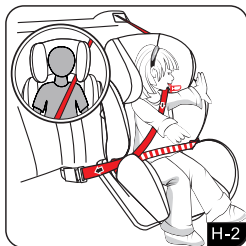
Plaats de autostoel tegen de rugleuning van de autostoel. Controleer of de hoofdsteun van de autostoel de autostoel niet blokkeert. Als dit het geval is, verstel of verwijder dan de hoofdsteun van de autostoel. Terwijl uw kind rechtop en achterwaarts in de stoel zit, trekt u de veiligheidsgordel voor volwassenen aan en leidt u deze over de voorkant van het kind. Breng het heupgedeelte van de gordel voor volwassenen over de schoot van het kind en onder de armleuning aan beide zijden van het zijje. Zorg ervoor dat de heupgordel laag op de schoot van het kind zit en goed aansluit op het bekken. Maak de connector van de veiligheidsgordel voor volwassenen vast aan het gordelslot (H-2).

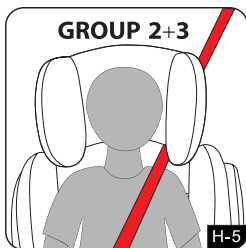
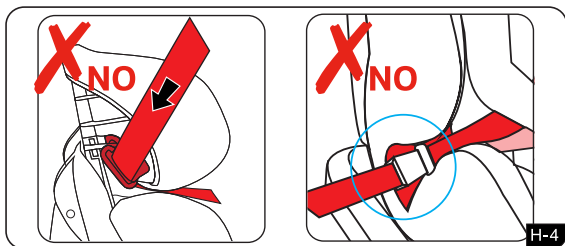
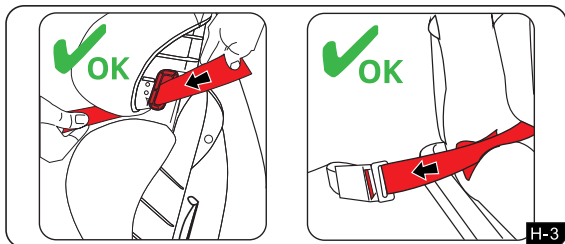
Plaats het bovenste gedeelte van het diagonale gedeelte van de veiligheidsgordel voor volwassenen in de diagonale schoudergordelgeleider die zich in de bovenhoek van de rugleuning bevindt (H-1) (8).

Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel niet gedraaid zit en verwijder de speling (H-3).

Onjuiste installatiemethode (H-4).

1. Controleer de positie van het gordelslot en zorg ervoor dat het niet rond het kinderzitje wordt getrokken op de rode heupgordelgeleider.
2. Voer het diagonale deel van de autogordel door de bovenste gordelgeleider aan de tegenovergestelde kant van het gordelslot.





**WAARSCHUWING!** De veiligheid van uw kind hangt af van de correcte installatie van uw autostoeltje vóór elk gebruik.

**BELANGRIJK!** Een onjuiste installatie van het autostoeltje vermindert de bescherming en veiligheid die het uw kind biedt.



## DE GESP VERWIJDEREN EN REINIGEN

### WAARSCHUWING!

Een defecte gesp kan letsel veroorzaken. Smeer geen enkel deel van de gesp in met olie. Controleer altijd of er geen etensresten of andere zaken in de gesp van het harnas zitten.

In geval van lichte vlekken, schoonmaken met een vochtige doek of zeepwater. De kussens en tuigkussens kunnen volledig worden verwijderd en met de hand worden gewassen tot 30°C.

### WAARSCHUWING!

Giftige schoonmaakmiddelen kunnen ziekten veroorzaken. Nooit bleekmiddel gebruiken, niet strijken, niet in de machine wassen, niet in de droogtrommel drogen, omdat dit de bekleding kan beschadigen en vervangen moet worden.

## AANPASSING VAN DE OMKEERBARE MATERIALEN

Om het hoofdstekussen, het zitkussen en het gordelkussen te verwijderen, begint u met het losmaken van het harnassysteem volgens de stappen op blz. 13 en 14. Zodra het harnas is losgemaakt, zijn de delen vrij om te worden verwijderd, omgedraaid en teruggeplaatst. Nadat de kussens zijn omgedraaid, moet u ervoor zorgen dat het harnas veilig in de oorspronkelijke positie is vastgemaakt en dat zowel het harnas als de gesp de juiste kant op staan en niet gedraaid zijn.

## AANVULLENDE INFORMATIE

Gebruik deze autostoel niet op een winkelkarretje.  
Deze autostoel is niet goedgekeurd voor gebruik in vliegtuigen.  
Neem voor meer informatie contact op met de  
luchtvaartmaatschappij.  
Om uw autostoeltje veilig weg te gooien, verwijder altijd het  
harnas en maak het stoeltje onbruikbaar.

## OPMERKING

Dit autostoeltje is een "universeel" kinderveiligheidssysteem. Het is goedgekeurd conform ECE R44/04 en is geschikt voor algemeen gebruik in voertuigen die zijn uitgerust met 3-punts statische of oprolbare heup- en diagonale veiligheidsgordels die zijn goedgekeurd conform ECE R16 en met Isofix-verankeringen die zijn goedgekeurd conform ECE R14.

Dit kinderbeveiligingssysteem is waarschijnlijk geschikt indien de voertuigfabrikant verklaart dat de goedkeuring van het voertuig de geschiktheid voor "universele" kinderbeveiligingssystemen klasse A, B, BI specificeert.

Dit beveiligingssysteem is geclassificeerd als "universeel" volgens de strengste goedkeuringscriteria, terwijl vroegere modellen niet aan deze nieuwe bepalingen voldoen.

Dit bevestigingssysteem is geclassificeerd als "Universeel" gebruik en is geschikt voor het fixen op zitplaatsen volgens de bijgeleverde voertuig fittinglijst.

Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant of de verkoper van het autostoeltje.

## PRODUCTGARANTIE

Wij garanderen dat dit product werd vervaardigd in overeenstemming met de huidige Europese veiligheidseisen en kwaliteitsnormen die op dit product van toepassing zijn, en vrij is van fabricage- en materiaalfouten op het moment van aankoop. Tijdens het productieproces werd het product aan verschillende kwaliteitscontroles onderworpen.

Indien dit product, ondanks onze beste inspanningen, binnen de garantieperiode een materiaal- of fabricagefout vertoont, zullen wij (bij normaal gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing) de garantiebepalingen en -voorwaarden in acht nemen. Neem in dit geval contact op met uw wederverkoper.

### **Garantietermijn:**

De garantie geldt voor een periode van 24 opeenvolgende maanden vanaf de datum waarop het product werd aangekocht. De garantie geldt alleen voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

### **Gratis 4 jaar verlengde garantie**

Om uw 4 jaar garantie te activeren, registreert u zich online en bewaart u uw aankoopbewijs voor eventuele toekomstige claims. Als u zich binnen 28 dagen na aankoop registreert, verlengen wij uw standaardgarantie zonder extra kosten tot 4 jaar vanaf de datum van aankoop.

### **DE GARANTIE IS NIET GELDIG IN DE VOLGENDE GEVALLEN:**

1. Bij een ander gebruik of doel dan in de handleiding is beschreven.
2. Als het product ter reparatie wordt aangeboden via een dealer die niet door ons is geautoriseerd.
3. Indien het product niet met de originele aankoopbon (via de dealer) aan de fabrikant wordt geleverd.
4. Als reparaties zijn uitgevoerd door derden of een dealer die niet door ons is geautoriseerd.
5. Als het defect het gevolg is van onjuist of onzorgvuldig gebruik of onderhoud, nalatigheid of stootschade aan de stoffen bekleding en/of het frame.
6. Als de onderdelen normale slijtage vertonen die verwacht mag worden bij dagelijks gebruik van een product (wielen, draaiende en bewegende delen etc.)

### **In geval van twijfel**

Niet alle autostoeltjes passen in alle auto's. Neem voor advies over de geschiktheid van dit beveiligingssysteem voor uw auto contact op met de fabrikant van uw auto.

Wij kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade aan autostoelen of autogordels door normaal gebruik van dit product.

Keep this instruction manual for future use.  
Conserver ce manuel pour s'y référer ultérieurement.  
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die  
spätere Verwendung auf.  
Guardar estas instrucciones para consultas futuras.  
Conservare questo manuale di istruzioni per uso futuro.  
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

icklebubba

T: 01554 707022

E: [contact@icklebubba.com](mailto:contact@icklebubba.com)

[www.icklebubba.com](http://www.icklebubba.com)